



Ruckauf se hará cargo de la campaña electoral del PJ. El Gobierno teme perder las elecciones en Santa Fe

# EL JEFE

Página / 2

OBEID RECHAZO LA OFERTA DE CAVALLERO PARA QUE LO ACOMPAÑE EN LA FORMULA

# El satánico Señor No

Página / 2

# Rosario/12

Rosario, miércoles 31 de mayo de 1995

Reclame el ejemplar de **Página/12**

Año 4-Nº 1213- Precio de este ejemplar: \$1,60  
Recargo venta interior: \$0,20

Tras el paro realizado por los taxistas en repudio a la agresión sufrida por un compañero que fue baleado por asaltantes, los choferes se movilizan hasta el Concejo para reclamar seguridad en las calles

Página / 3

# LA MARCHA DE LA BRONCA



FALTAN CAMAS, SOBRAN PACIENTES  
**HOSPITAL ALVAREZ**

Página / 5

El secretario electoral de Santa Fe, Avelino Lago, trabaja sin respiro para inscribir a los 646 sublemas departamentales que se presentaron ante la Justicia Electoral de Santa Fe para participar de las elecciones del 3 de setiembre. El cierre de las listas operó a la 0 hora de ayer, pero el funcionario se excusó al decir que "el trabajo del procesamiento de los datos, dado el volumen de los pedidos de inscripción, demandará va-

## LISTAS

rias horas más, por lo que hasta el momento no se cuenta con la discriminación por lema y por jurisdicción". Tanta variedad se posibilita por la Ley de Lemas, que rige en la provincia desde 1991 y permite a diferentes sublemas de un mismo partido o alianzas sumar sus sufragios. A nivel distrital se registró una numerosa serie de alianzas entre fuerzas opositoras, como un adelanto de lo que ocurrirá en las listas provinciales.

Un toque de estupidez,  
por Jorge Boasso

4

La reunión del lunes mantenida entre los legisladores provinciales del peronismo con el ministro del Interior, Carlos Corach, puso de manifiesto el interés que pondrá el gobierno central en las elecciones provinciales del 3 de setiembre. Cuando se planteó el seguimiento "político e institucional" de los temas trascendentes de la provincia así como el diseño de campaña del PJ, el secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, escribió un papelito y se lo pasó a Corach y éste fue el que comunicó a los presentes que el encargado de ese seguimiento sería el propio vicepresidente electo de la Nación, Carlos Ruckauf. La secretaria de Asuntos Institucionales del Ministerio del Interior, Liliana Gurdulich, presente en la reunión, dijo a *Rosario/12* que "esta designación no significa una intervención al PJ santafesino ni una intromisión en los asuntos del Estado provincial, esto significa que el gobierno defenderá electoralmente este distrito con uñas y dientes, al más alto nivel del poder". Otra es la opinión que circula entre los colaboradores más cercanos al gobernador Carlos Reutemann: "La designación de Ruckauf es sólo una ventanilla para que atienda a la cola de compañeros que acostumbran ir a quejarse a Buenos Aires. Antes lo atendían otros funcionarios, ahora será el futuro vicepresidente", señaló a este diario una alta fuente de la Casa Gris que pidió reserva de nombre.

La sensación que trascendió tras la reunión celebrada en Buenos Aires es que los principales hombres del gobierno nacional no cargaron las tintas sobre los legisladores provinciales por la mora en las definiciones de temas fundamentales como el futuro del Banco de Santa Fe y la privatización de la Empresa Provincial de la Energía, sino por el contrario las responsabilidades recayeron más para el lado del Ejecutivo que conduce Reutemann.

"A los proyectos, aunque sean del oficialismo hay que operarlos constantemente en las Cámaras, eso es lo que hacemos nosotros permanentemente en el Congreso nacional, porque si no las cosas no salen", dijo Gurdulich.

Respecto de la designación de Ruckauf, la ex senadora aseguró que "nadie (en Santa Fe) se puede ofender por esto, al contrario, se trata de un dirigente de primerísimo nivel que va a dar toda su experiencia y su apoyatura para garantizar el triunfo electoral en la provincia y también para darle el curso necesario a los temas institucionales", y agregó que esta decisión política marca que "el gobierno nacional le da la magnitud que tienen a

**Carlos Reutemann y Carlos Ruckauf.**  
Apoyatura para garantizar el triunfo electoral en la provincia.

El electo vicepresidente, por orden de Bauzá, se hará cargo de la conducción política del distrito santafesino y organizará la campaña electoral del justicialismo. El gobierno teme perder las elecciones a gobernador.



## Ruckauf desembarca en Santa Fe para disciplinar a la tropa

estas elecciones que ya se han nacionalizado, acá va a haber una batalla nacional y no vamos a ahorrar esfuerzos para lograr el triunfo. Bajarán al distrito todos los que lo tengan que hacer, Ruckauf, Bauzá, Corach y por supuesto el propio presidente (Carlos Menem)".

En la Casa Gris, el punto de vista sobre la decisión de concederle a Ruckauf el casi pomposo título de "coordinador del proceso institucional y político del peronismo santafesino", de cara a las elecciones del 3 de setiembre, era totalmente distinta.

"La designación de Ruckauf es una formalidad. Es sólo una ventanilla para que atienda la cola de compañeros que acostumbran ir a quejarse a Buenos Aires, y que antes golpeaban las puertas de (Julio César) Chiche Aráoz, (Alberto) Kohan o al mismo (Eduardo) Bauzá. Bueno, a partir de ahora los atenderá Ruckauf pero eso será hasta el 8 de julio, porque cuando asuma la vicepresidencia no conoce más a nadie", ironizó un hombre cercano a Reutemann que pidió reserva de identidad para despacharse a gusto.

"Hasta ahora había distintas bocas: a (Antonio) Tony Ciauro lo atendía Aráoz, a (el presidente de la Cámara de Diputados de Santa Fe, Carlos) Bermúdez lo recibía Bauzá, a (Héctor) Cavallero lo impulsaba Gurdulich, bueno ahora para los quejosos

hay una sola ventanilla y está a cargo de Ruckauf", añadió el infidente. "Es una pedaleada política que revela además que los espacios para los que van a quejarse se están restringiendo. No pasa nada con esto", explicó después la fuente ydescartó que en "la cola de quejosos" se hayan sumado dirigentes de Crece en Santa Fe.

La misma fuente ratificó además que la conducción del PJ santafesino "sigue estando en manos de Reutemann", pero admitió que el Lole podría pedir una licencia en su cargo de presidente del partido 60 días antes de las elecciones para "hacer campaña" junto a su eventual heredero político

y futuro candidato a gobernador por Crece en Santa Fe. "Es posible que ocurra eso, pero hasta ahora no tomó esa decisión", comentó.

El anunciado Gran Lema que intentan sellar el radicalismo, el Frepaso y todos los sectores posibles de la oposición al peronismo, precipitó las decisiones del peronismo, y una muestra cabal de ello fue la reunión que mantuvieron la semana pasada Reutemann y Cavallero para acordar un "frente menemista sólido" y un "sublema fuerte del PJ". Gurdulich señaló que "vamos a bajar al distrito toda la Nación, porque acá estamos hablando de una batalla na-

cional que se va a dar sí o sí".

En el mismo sentido, Reutemann ya había anticipado que "la campaña se va a nacionalizar" por el interés del gobierno central de retener en manos del peronismo el gobierno de Santa Fe, y adelantó también el anuncio que hizo la ex senadora a este diario: "De aquí al 3 de setiembre van a desfilar por el territorio santafesino los referentes nacionales", tanto del PJ -entre ellos el propio presidente Menem-, como de la oposición para respaldar las candidaturas del superlema que construyen la UCR y el Frepaso y al que podría sumarse el Partido Demócrata Progresista.

### RECHAZO OFRECIMIENTO DE CAVALLERO

## Obeid tiene el no fácil

(Desde Santa Fe) El intendente de Santa Fe y electo diputado nacional, Jorge Obeid, rechazó un ofrecimiento hecho por su par de Rosario, Héctor Cavallero, para que se convierta en su compañero de fórmula de un "sublema fuerte" del peronismo como el propio "Tigre" le había sugerido el viernes último al gobernador Carlos Reutemann en un

encuentro de ambos en la Casa Gris. "Yo estoy abiertamente dentro de Crece en Santa Fe", reveló Obeid al confirmar al diario *ELitoral* que había desistido de ser candidato a vicegobernador de Cavallero por los mismos motivos por los que también rechazó tres veces aceptar la postulación a gobernador por el reutemismo que le hiciera su propio jefe, Carlos Reutemann.

La oferta de Cavallero de llevar como número dos a Obeid fue hecha por el intendente rosarino a Reutemann, y éste quedó en trasladársela luego a Obeid, quien en ese entonces -el viernes- se preparaba a pasar al fin de semana en Córdoba junto a su familia, fuentes citadas por el vespertino dijeron que Reutemann se comunicó telefónicamente por Obeid para transmitirle el mensaje del Tigre, y acordaron volver a discutir el tema a su regreso este lunes a la capital santafesina.

Tras ese encuentro Reutemann-Obeid, el propio intendente de Santa Fe salió a confirmar, que había rechazado la oferta de Cavallero, lo cual abriría las puertas para que el jefe municipal rosarino vuelva a la carga con una oferta similar a otros intendentes del centro norte, aún cuando se sabe que su preferido es el de Rafaela, Omar Perotti.

Obeid dijo ayer que había rechazado la propuesta de Cavallero por los mismos motivos que lo llevaron a desistir de la oferta del Lole, pero -en su diálogo con el medio capitalino- no aclaró cuáles eran esas razones. Sin embargo, fuentes cercanas a Obeid señalaron que se trataba de "cuestiones personales, que van más allá del tema político".

"Seguramente, después de esto,

Cavallero buscará su compañero de fórmula en el norte", apuntó Obeid con lo cual admitió estar al tanto de las operaciones de seducción política que despliega el intendente de Rosario para sumar el apoyo de Perotti y de otros jefes municipales como Angel Piaggio (de Santo Tomé) o Alfredo Speratti (de Reconquista), este último electo ya diputado nacional por el PJ.

Cavallero, entre tanto, estará en Santa Fe hoy a las 19.30 en una reunión en la que explicará su plataforma política ante los empresarios de la Unión Industrial y puntualizará el programa de reactivación que tiene en carpeta desde hace meses, además de escuchar las demandas del sector.

A todo esto, Obeid se mostró preocupado por el polo político que construyen los partidos de la oposición con vistas al 3 de setiembre, y adelantó que "ya hemos decidido mantener conversaciones partido a partido con el PDP, la Ucedé y el Frente de los Jubilados" para consolidar el Frente Menemista. "Creo que la alianza que está conformando la oposición hay que ponerle otro frente para captar la mayor cantidad de voluntades políticas", remató.

La demora del gobernador en definir su delfín político hizo que moviera primero la oposición, lo que precipitó las decisiones del oficialismo provincial en pos de lograr un "sublema fuerte" como dijo Cavallero para lograr conservar la provincia para el peronismo. Todo indica que las decisiones se seguirán tomando con sumo cuidado para no cometer un error que puede ser decisivo a la hora de exponerse de uno y otro lado a la consideración del electorado santafesino.

### ROBLES, CULLEN Y DEMOCRISTIANOS

## Carignano los quiere de aliados

Uno de los candidatos a gobernador por el justicialismo, Raúl Carignano, tentó con el primer puesto de su futura lista de aspirantes a diputados provinciales al vicegobernador Miguel Angel Robles, en tanto que hizo un ofrecimiento similar para que ocupe un lugar destacado en esa nómina al constitucionista Iván Cullen, según revelaron fuentes confiables. "El ofrecimiento a Robles existió, pero Don Miguel aún no contestó nada", dijo un hombre del equipo del vice al confirmar el interés de Carignano por volver a sumar a su sector a quien alguna vez militó en sus filas, y con ello asegurarse el apoyo del Club del Sur, integrado por otros ex carignanistas. Sin embargo, esa no fue la única oferta de Carignano, interesado también en incorporar a su lista de candidatos a diputados al abogado Iván Cullen, quien cosechó 70 mil votos como candidato a constituyente por la Ucedé y electo para la Asamblea pero en su carácter de "independiente".

Carignano como se sabe, tiene previsto anunciar en el salón Primavera de la Sociedad Rural de Rosario, el próximo 9 de junio, su compañero de fórmula, mientras que anticipa que los candidatos a intendentes de Rosario y Santa Fe se conocerán el 19 y 20 del mes entrante, respectivamente. Robles y el Club del Sur han mantenido contactos con Carignano y Cavallero en una ronda de consultas realizada antes de las elecciones del 14 de mayo,

pero hasta ahora los sureños han reiterado que siguen encolumnados en Crece en Santa Fe a la espera de que el gobernador Carlos Reutemann designe a su delfín político.

En tanto, dirigentes de la Democracia Cristiana santafesina se incorporaron al sublema que propugna como candidato a gobernador al ex embajador de argentino en Paraguay. Carignano lo anunció ayer en conferencia de prensa, donde presentó al ex presidente de la Democracia Cristiana, Tomás Vallejos, quien se incorporó al PJ junto a una decena de afiliados que no prestaron su acuerdo para militar en el FREPASO.

Además, Carignano anunció que "aunque el radicalismo está dispuesto a afiliarse hasta con el diablo con tal de llegar a la gobernación, el PJ volverá a ganar en setiembre porque está avalado por un proyecto confiable a nivel nacional y está en condiciones de dinamizar el aparato del Estado".

"Habrá que cambiar el perfil económico de la provincia con una agresiva política exportadora en la cual el Mercosur ocupará el lugar de privilegio que por ubicación geográfica poseemos en Santa Fe", agregó el candidato a gobernador. Al nombre de Carignano deben sumarse como candidatos a gobernadores de la provincia el que designe el sublema Crece en Santa Fe, que responde a Reutemann, los diputados nacionales Oscar Lambertini y Saturnino Danti Aranda, el intendente local, Héctor Cavallero, Eduardo Cevallos y Juan Manuel Lafuente.



PARARON POR AGRESION A CHOFER Y HOY MARCHAN AL CONCEJO

# El día que los taxis fueron fantasmas

Tras el paro que cambió la fisonomía de la ciudad, patrones y choferes se concentran hoy a las 10 en el Concejo.

Rosario careció ayer totalmente de servicios de taxis con motivo del paro de actividades decretado en la madrugada de ayer por el sindicato de peones de taxis, en repudio a la agresión sufrida por Juan Horacio De Couti, de 39 años, a manos de dos asaltantes, cuando manejaba un móvil de la empresa Taxi Coop Sur en Paraguay y Gaboto. Por su parte, los miembros de la Cámara de Titulares de Licencias de Taxis de Rosario (CaTILTaR) cesaron sus tareas desde las 20 de ano-

che hasta las 6 de la mañana de hoy, y luego a las 10 se concentrarán y movilizarán con sus unidades en distintos puntos de la ciudad. Más de 500 peones se concentraron en la madrugada de ayer frente al Monumento a la Bandera, luego de enterarse que De Couti había sido gravemente herido en la noche del lunes, y como protesta por la falta de protección policial.

"Mi hermano era colectivo, yo soy tachero y estoy peleando la vida igual que él. No queremos que esto suceda más, por lo menos que haya un poco más de seguridad. Es una locura, vos salís y no sabés si volvéis a tu casa", dijo visiblemente conmovido el hermano de Roberto Deleu, el chofer de la línea 124 que fuera asesinado a sangre fría el viernes último cuando se dirigía a tomar servicio.

"Tenemos la palabra del comisario Mariano Savia (ver aparte) de que va a haber mayor prevención de los asaltos a taxis, que en lo que va del año se han incrementado en casi un 50 por ciento. Sabemos de las falencias de la policía, sabemos que los comandos controlan cuando venimos libres y no cuando venimos con pasajeros, pero nosotros le dijimos a Savia que no podemos seguir trabajando así", aseguró Horacio Goy, secretario general del Sindicato de Peones de Taxis. En tanto, Santiago Alonso, titular de CaTILTaR, detalló que luego del paro que finaliza hoy a las 6, a partir de las 10 se realizarán movilizaciones: un grupo se va a concentrar en la plaza de Cochabamba y Oroño, otro en Paraná y Córdoba y el resto se dirigirá al centro.

En tanto, los dos agresores de De Couti fueron detenidos en inmediaciones de Paraguay y Gaboto y trasladados a la seccional 15ª donde fueron puestos a disposición de la Justicia. Los menores habrían intentado sustraer la recaudación del taxista y uno de ellos le habría disparado mientras lo amenazaba desde el asiento trasero del coche, ya que la bala ingresó por la parte derecha del cuello de De Couti, desmenuzando en su camino parte del maxilar, para salir por la laringe, provocándole una herida de tres centímetros. El



La esposa de Juan De Couti espera novedades en el HECA.

Los agresores de su marido son menores y están detenidos.

chofer perdió el control por el tiro y entonces el móvil colisionó contra un camión que se encontraba estacionado. Mientras intentaban escapar, a uno de los adolescentes se le escapó un tiro que impactó en la pierna de su compañero, lo que facilitó su captura. El juez de menores Jorge Cartelle aseguró que "la imputación es hacia dos menores de 16 y 17 años. Aunque recién se está en plena tarea investigativa, se sabe que los dos tendrían importantes antecedentes penales". En principio la causa está caratulada como robo calificado y lesiones graves, aunque quedaría sujeto a una recalificación.

Por su parte, el presidente de la Comisión de Servicios Públicos del Concejo Municipal, Carlos Mesa, recordó que "en los próximos 20 días deben resolverse los pliegos del llamado a licitación para concesionar un sistema de vigilancia satelital para los transportes públicos de la ciudad de Rosario". El legislador peronista recordó que el llamado a concurso de ideas y proyectos se hizo el año pasado y que "hay más de 10 propuestas empresarias que se presentaron con proyectos que cumplen los requisitos dispuestos por la ordenanza aprobada el año pasado en el Concejo". El sistema consiste en un

dispositivo electrónico que se colocará en los taxis, colectivos y remises, comunicado a una central, lo que permitirá visualizar de inmediato la localización del móvil en problemas.

Algunas de las empresas que compiten por esta concesión cuya explotación está fijada en 10 años, impulsan

un sistema de seguimiento satelital. Incluso una de ellas es la que ganó la licitación para equipar a los patrulleros de la provincia de Buenos Aires. A través de una pantalla ubicada en una central, y con contacto permanente con la policía, el móvil se "reporta" continuamente con una señal luminica.

## Las zonas peligrosas

Las villas Banana y La Lata, los barrios Las Flores, Cerámica Alberdi y las adyacencias de Ayolas y Uriburu y Grandoli y Gutiérrez y la vecina ciudad de Villa Gobernador Gálvez son las "zonas rojas" consideradas como más peligrosas para su seguridad por los taxistas de Rosario. "Le hemos pedido al jefe de Policía (Mariano Savia) que por lo menos, si no tiene gente ni móviles para patrullar, que cuide esos puntos más peligrosos de la ciudad", reclamó dijo Santiago Alonso, presidente de los titulares de licencias de taxis.

"Queremos que los móviles estén dando vueltas en esas zonas, pero además necesitamos la colaboración de los choferes que denuncien los robos. Los robos están a la orden del día, lo que pasa es que el gremio no toma conciencia de que es importante hacer la denuncia policial. Ellos si no les hacen nada o les roban poca plata no van a la policía. En lo que va de este año tenemos radicadas solamente dos denuncias. A un chofer de esta empresa hace veinte días le pegaron 10 tiros, cinco de ellos en la cabeza".

"Toda la ciudad está desprotegida, pero los que trabajamos de noche estamos peor", dijo uno de los taxistas reunidos el lunes a la madrugada frente al Monumento.

## JEFE DE POLICIA DE ROSARIO

# "Reforzaremos la seguridad"

¿Qué medidas ha dispuesto luego del hecho sufrido el lunes por la noche por el joven Juan De Couti? -preguntó Rosario/12

-En realidad, se continuará con los operativos de seguridad que existen y se vienen cumpliendo desde hace dos años. Pero los vamos a reforzar justamente luego de ese lamentable episodio.

¿Qué cantidad de efectivos están afectados?

-Son 88 hombres que trabajarán durante toda la noche, custodiando a taxistas y colectivos. Los mismos están divididos en 20 grupos y corresponden a distintas áreas de la policía provincial -contestó Mariano Savia.

¿Cómo operarán estos grupos?

-Algunas patrullas, no identificadas, como las de Unidades Especiales, seguirán de cerca a los taxis y colectivos, fundamentalmente en zonas en donde el riesgo puede parecer mayor. En tanto que los móviles del Comando Radioeléctrico o de otras dependencias que son fácilmente detectables, detendrán a los taxis, solicitarán documentaciones a las personas que viajen en el auto, y luego se revisará para comprobar que no tengan armas. Por esto, pedimos a los taxistas, a los choferes de colectivo y a los pasajeros en general, que sepan disculpar las molestias que se puedan ocasionar, pero esto redundará en su seguridad.

¿Cuáles son las zonas de la ciudad que se ven más afectadas por este tipo de hechos delictivos, como el ocurrido el lunes?

-El mapa del delito varía permanentemente. Cuando reforzamos un área, inmediatamente los problemas se trasladan a otra, y así permanentemente. Pero, podríamos decir que en el centro es donde menos problemas se detectan, y en cambio en zona sur este tipo de hechos delictivos son más frecuentes, aunque afortunadamente estos hechos de sangre y los ataques a los taxistas no son frecuentes. El número de asaltos a taxis hasta ahora no era importante y cuando ocurre, se esclarecen inmediatamente, como en este caso, en que se detuvo a los responsables del robo a la hora de haber cometido el hecho.

¿Enviarán efectivos policiales en los coches del Transporte Urbano de Pasajeros?

-No, la custodia para los choferes de colectivo será similar a la que reciben los taxistas. Hay que tener en cuenta que la población a custodiar por los 3200 hombres de la Unidad Regional II supera el millón 200 mil, y el área es muy grande. También tenemos que brindarles protección a otros estamentos de la sociedad de Rosario, que no son ni los taxistas ni los colectivos.

## Evolución favorable

Juan Horacio De Couti evoluciona favorablemente, según informó el jefe de guardia del HECA, Jorge Falena, aunque habrá que esperar 72 horas para determinar si se encuentra fuera de peligro. "Ingresó en estado grave y requirió una cirugía de alrededor de tres horas. Estuvo con asistencia mecánica respiratoria hasta pasado el mediodía (de ayer). Ahora está respirando espontáneamente. Está lúcido, pero permanece en la sala de terapia intensiva. Su cuadro sigue siendo grave, pero su evolución ha sido buena", explicó el médico quien agregó que "la intervención quirúrgica se le practicó en la zona del cuello, para reparar las lesiones provocadas en la faringe, que es el conducto por donde baja el alimento. En las próximas horas se espera que el paciente siga estable, porque este tipo de lesiones suelen producir alteraciones pulmonares, por las secreciones de sangre que se alojan en esos órganos respiratorios". Falena destacó que "también habrá que esperar unos días para verificar que no haya problemas por infecciones". Su esposa Graciela indicó que "desgraciadamente fue preciso que ocurriera esto, para que se dieran cuenta de lo que sufren los taxistas".

**New** **SERVICIO TECNICO OFICIAL COMPAQ**  
**COMPUTACION** **TEL: 386884**  
**SERVICIO TECNICO EN COMPUTACION**  
**ATENCION LAS 24 HS.**

**Met**  
RESPALDAN  
Sanatorio Parque  
Y MEDICUS - ☎ 254698

**GOBIERNO DE SANTA FE**  
**LICITACION PUBLICA N° 40**  
Para concretar la provisión de un equipamiento informático, un acondicionador de aire de 9.000 a 10.000 frigorías y 50 teléfonos demosa con destino a la Dirección Provincial de Comunicaciones dependiente de la Gobernación.  
**COSTO PLIEGO:** \$ 15.- a la venta hasta una hora antes de la apertura  
**APERTURA:** Día 20 de Junio de 1995 a las 10 hs.  
**INFORMES:** D.P.CONTRAT. Y SUMINISTROS. 25 de Mayo 2208 - Tel. 23004 y 22825  
**DELEGACION ROSARIO:** Santa Fe 1950 - 1er. piso. TE: 40416-257487 2000 ROSARIO.  
**DELEGACION BS. AS.:** Montevideo 373 - 2do. piso. TE: 40-1825/2439/6670/4157 CAPITAL FEDERAL

**NATURE**  
**CESPED EN PANES**  
**NEW GRASS - SODDING**  
Paisajismo  
**TEL: 041-397413. Horario comercial**

**GOBIERNO DE SANTA FE**  
**EMPRESA PROVINCIAL DE LA ENERGIA**  
**LICITACION PUBLICA N° 15**  
Objeto: Provisión de cajas de hierro fundido para empalmes y terminales de cables subterráneos aislados en papel impregnado.  
**Presupuesto Oficial:** \$ 51.000 (Pesos cincuenta y un mil). \$ 36.000.- (Pesos treinta y seis mil)  
**Apertura:** 21-06-95. **Hora:** 9.00.  
**Valor del Pliego:** \$45.- (Pesos cuarenta y cinco)  
**LICITACION PUBLICA N° 16**  
Objeto: Empalmes termocoables para cable armado subterráneo 13,2 kV modelos: HVS-3T-1592, HVS-3T-1593 y HVS-3T-1594, de Raychem o similar.  
**Presupuesto Oficial:** \$ 88.500 (Pesos ochenta y ocho mil quinientos)  
**Apertura:** 29-06-95. **Hora:** 9.00.  
**Valor del Pliego:** \$45.- (Pesos cuarenta y cinco)  
**LICITACION PUBLICA N° 17**  
Objeto: Rubro I: Empalmes termocoables de baja tensión.  
Rubro II: Empalmes y terminales (termocoables de media tensión).  
**Presupuesto Oficial:** \$ 18.500 (Pesos dieciocho mil quinientos). \$ 67.000.- (Pesos sesenta y siete mil)  
**Apertura:** 07-07-95. **Hora:** 9.00.  
**Valor del Pliego:** \$45.- (Pesos cuarenta y cinco)  
**Consultas y Presentación de Ofertas:** Empresa Provincial de la Energía. Gerencia Zona Rosario. Bv. Oroño 1260. Tel: 041-400327. 2000 Rosario  
**Nota:** Los pliegos serán entregados hasta 48 horas antes de la fecha de apertura ÚNICAMENTE.



## Un toque de estupidez

Tengo que confesar que me sorprendió la agresiva posición del concejal Steiger sobre el proyecto de horarios de cierre de comercios nocturnos a las 4. Ojalá igual posición de dureza y agresividad la hubiera tenido en las irregularidades y barbaridades de la administración del intendente Cavallero. Contestaré punto por punto:

1) Dice Steiger que se asemeja a un "toque de queda" más que a una norma que regula la convivencia. Su ignorancia o mala intención es manifiesta. Por su calidad de abogado debe saber lo que es "el toque de queda", que significa la prohibición de circular por la calle a partir de las 24, de reunirse, que se puede detener sin orden judicial y hasta incluso disparar a una persona que no acata la voz de "alto". Según la posición de Steiger, toda Europa, Estados Unidos, Canadá, los Países Bajos, viven con "toque de queda". Realmente insólito. Confunde conceptos, una cosa es el "poder de policía de costumbres", concepto del Derecho Administrativo que significa "potestad de restringir la libertad de los individuos con el fin de conservar la armonía de todos, y de establecer reglas de buena conducta, para evitar conflicto entre ellos" y otro concepto merece, como ya vimos, el "toque de queda".

2) Dice Steiger que se violarían principios constitucionales. Extraña que un abogado, aunque no haya ejercido nunca, no sepa que el ejercicio de una potestad, como lo es el poder de policía de costumbres, no viola principio constitucional alguno y si así lo creyese alguien podrá acudir a sede judicial a hacer valer sus derechos. Además, Steiger se contradice, si está bien la disposición de horario de cierre a las 4 de las confiterías bailables y no es inconstitucional, tampoco lo será la que proponemos y hoy se debate.

3) En cuanto a la "tendencia autoritaria" sabrá Steiger tal carácter. Una norma lo será si se impone por la fuerza, si emana de un gobierno de facto, jamás si se la aprueba una institución democrática como el Concejo Municipal, es decir la legislatura local con representación de todas las fuerzas políticas.

4) Me satisface que Steiger haya aprendido que "no podemos repetir historias", en donde el autoritarismo era la norma que reinaba.

5) En cuanto a determinados lugares que deberían estar abiertos como bares en determinados lugares (vecinos a casas mortuorias, sanatorios), estamos considerando la categoría de bar lácteo o cafetería sin expendio de bebidas alcohólicas, con luz adecuados, sin música o sólo funcional. Si este es su aporte, concejal, hubiera concurrido a todas las reuniones de la comisión de Gobierno, con presencia de los tres jueces de menores, camaristas del fuero penal, plana mayor de la policía de la Provincia, secretario de Gobierno y concejales, y se hubiese enterado que el tema fue tratado, que en el horario de cierre había consenso y que estaba abierta la posibilidad de perfeccionar el proyecto. ¡Lástima que como miembro de la comisión no concurrió a ninguna de las reuniones!

Por último, señor lector, se trata de un proyecto experimental, nada se pierde y está la posibilidad de mejorar la convivencia, las normas no son dogmas, si no funciona quedará sin efecto pero no nos rasguemos las vestiduras como algunos y no hacen absolutamente nada más que criticar y la indiferencia es en definitiva su actitud.

\*Concejal radical.

# Diez mil raciones más para competir con la Cocina Centralizada

En julio inauguran la Cocina Centralizada de G. Baigorria, que apunta a competir con la de los cooperadores rosarinos.

El Ministerio de Educación de la provincia prevé inaugurar la Cocina Centralizada de Granadero Baigorria el 1º de julio, según informó a Rosario/12 Salvador Ferrito, presidente de la cooperativa "12 de Diciembre", que se encargará de reclutar al personal que se ocupará de la elaboración y el transporte de la comida. "Creemos que para esa fecha comenzará a funcionar la cocina, que atenderá entre 8 mil y 10 mil raciones en escuelas del norte de Rosario y la zona de Granadero Baigorria", indicó Ferrito. El propio director de Relaciones Institucionales y Gremiales del Ministerio de Educación, Juan Carlos Sala, admitió que ése es el plazo y se atajó: "No va a ser una aspiradora de la Cocina Centralizada de Rosario", aunque reconoció que "las escuelas que a nuestro criterio sea conveniente se atiendan desde Granadero Baigorria, como las del norte-norte de Rosario, se transferirán". Mientras tanto, el presidente de la Federación de Cooperadoras Escolares, Augusto Duri, aseguró que "existe un recurso judicial que impide que se reduzcan las raciones de la Cocina Centralizada de Rosario. Nosotros vamos a accionar judicialmente apenas se intente una reducción". En cambio, Sala recordó que "nosotros nos reservamos el derecho de distribuir las raciones".

"El comienzo depende de que culminen las obras que realiza el Ministerio de Educación, que está refaccionando para que la cocina pueda funcionar, a través de la cooperadora de la escuela", indicó Ferrito, quien indicó que trabajarán alrededor de 30 empleados y desmintió que se trabaje con los alimentos deshidratados de la firma Technofood, que el ministerio compró en enero de este año. "El menú consistirá en carne al horno con papas, milanesas con puré, comida fresca, con las calorías necesarias para los chicos. Tenemos un dietólogo que indica lo que se debe preparar", dijo Ferrito, quien consideró que "los alimentos deshidratados se compraron por una emergencia".

Ferrito es dirigente del gremio estatal SOEME y aseguró que la entidad sindical "apoya el emprendimiento". Lo cierto es que la cooperativa que Ferrito dirige se creó a instancia de SOEME para "crear fuentes de trabajo". Según su óptica, "este proyecto nació porque la Cocina Centralizada de Rosario hacía paros y dejaba sin comer a los chicos". El análisis del dirigente gremial es que "el ministro Fernando Bondesio, para terminar con el monopolio de la Cocina, que cuando se le ocurría declaraba un paro y los chicos se quedaban sin comer, decidió la descentralización. Una de las nuevas cocinas será la de Granadero Baigorria, pero habrá otras".

El funcionario del ministerio en cambio trató de deslizar al nuevo comedor de la disputa entre la Federación de Cooperadoras Escolares y el Ministerio de Educación. "La intención es ser criterioso. No va a ser una aspiradora al 100 por ciento de la Cocina Centralizada. Pero si tengo cocinas que dan comida desde el centro, y tengo otra cincuenta cuadras más cerca, trataré de que la cocina quede lo más cerca posible de las escuelas", indicó Sala, quien reconoció que el ministerio considera que la Cocina Centralizada de Rosario "está sobredimensionada" y dijo que "ellos mismos lo aceptan". La cocina de la localidad ubi-

cada al norte de Rosario atenderá "a las escuelas ubicadas en el norte-norte de la ciudad, de acuerdo a la conveniencia o no de transferirlos", indicó Sala, quien agregó que "por ejemplo, una escuela de Arroyito está ubicada en el norte, pero está más cerca de la cocina de Rosario y entonces esas escuelas se seguirán atendiendo como hasta ahora".

Por su parte, el presidente de la Federación de Cooperadoras de Rosario, Augusto Duri, apeló a la ironía: "Somos precursores de las cocinas centralizadas, cuando yo estuve durante un breve tiempo en el ministerio, hicimos el acta fundacional de la cocina centralizada de Granadero Baigorria. Los administradores iban a ser los cooperadores escolares". También expresó sus reparos acerca del nuevo emprendimiento: "Quisiéramos saber cómo será administrada esta cooperativa de trabajo, con qué estructura de beneficios, quien pone a los capitales, si hay una comisión administradora, cómo se distribuyen las ganancias, porque si dejará de ser un servicio sin fines de lucro, estaríamos ante una privatización".

**Los cooperadores temen que se busque reducir el número de raciones de la Cocina Centralizada.**

"La cocina de Rosario hacía paros y dejaba sin comer a los chicos", justifican desde el ministerio.



## TOMA PACIFICA DE FACULTADES

# En la UNR la lucha continúa

Los estudiantes paralizaron ayer a las 19 las doce facultades de la Universidad Nacional de Rosario, incluyendo la toma pacífica de todas ellas como medida de protesta por la Ley de Educación Superior que hoy tendrá tratamiento legislativo en Buenos Aires. Como parte del plan de lucha, hoy a las 19 se realizará un acto en Oroño y Córdoba, convocado por la Federación Universitaria de Rosario (FUR) y COAD, el gremio de los docentes universitarios rosarinos. El Consejo Superior de la Universidad Nacional de Rosario aprobó ayer por unanimidad una resolución por la cual se rechaza el espíritu de la Ley de Educación Superior, se suspenden las actividades académicas desde hoy a las 18 en adhesión a la protesta, y se convoca para la Asamblea Universitaria que se realizarán el 17 y 18 de junio en Buenos Aires.

"Envalentonado por la reciente victoria electoral, el gobierno nacional se apresta a lanzar la estocada final contra nuestra universidad pública", indicó el titular de la FUR Pablo Javkin, quien saludó las modificaciones anunciadas por el secretario de Políticas Universitarias, Juan Carlos del Bello, pero aseguró que "no cambian los núcleos centrales de nuestra oposición al proyecto". Javkin remarcó que "el ingreso irrestricto y la gratuidad de la enseñanza como soporte de la igualdad de oportunidades; la autonomía y el cogobierno universitario como garantías de democracia plena; la extensión universitaria y la habilitación profesional como roles indelegables de la Universidad Pública quedarían excluidos de la Educación Super-

rior si este proyecto se aprueba" y convocó a los estudiantes a "ponernos de pie para defender nuestro derecho".

A las medidas de protesta se sumará hoy el centro de estudiantes de la Facultad Regional Rosario de la Universidad Tecnológica Nacional (UTN), por "la gratuidad de la enseñanza en todos sus niveles, la representación en los Consejos de los cuatro claustros y el reconocimiento a la Universidad como único organismo válido para otorgar títulos". Los dirigentes de este centro convocaron a participar de la marcha que organizan FUR y COAD.

Mientras tanto, la COAD expresó su solidaridad con "las medidas de movi-

lización en rechazo del proyecto resueltas por la Federación Universitaria Argentina" y convocó a participar del acto que se realizará esta tarde. "En el mismo sentido nos sumamos al llamado a la Asamblea Nacional Universitaria para el 17 de junio, en la que, con participación de la comunidad universitaria, invitados especiales y miembros de los movimientos sociales, discutiremos qué Universidad queremos", indicó la COAD en un comunicado firmado por Anahí Fernández, secretaria general, y Graciela Rocchi, secretaria adjunta. También los no docentes, nucleados en APUR, expresarán su adhesión a la medida.

## AMSAFE cuenta voto por voto

Mientras la junta electoral de la Asociación del Magisterio de Santa Fe había escuchado ayer los departamentos Belgrano, Caseros, Constitución, Las Colonias, Garay, General Obligado e Iriondo y continuaba con General López, la dirigente Susana Stamatti, al frente de la lista Nueva Educación Popular, aseguró que "estamos peleando voto a voto" el resultado final de las elecciones en la Asociación del Magisterio a nivel provincial.

La actual secretaria adjunta de AMSAFE seccional Santa Fe indicó que "de acuerdo a las proyecciones la diferencia final se ubicará entre 100 y 150 votos más o menos" y cuestionó que José María Tessa se adjudique el triunfo en la provincia "cuando no cuentan con fiscales que le permitan

tener datos fehacientes al respecto". Por el contrario, Tessa aseguró que "nuestros datos son fidedignos, porque fueron corroborados entre nuestros fiscales y los de otras listas".

Con los siete primeros departamentos escrutados, la lista Educación Popular Auténtica, que lidera César de Urquiza, tenía 1818 votos, la lista Trabajadores de la Educación, que encabeza José María Tessa, alcanzaba los 1811 votos, y la Nueva Educación Popular, que postula a Stamatti, contaba con 702 sufragios. Se estima que el conteo de General López cambiará estos guarismos, dado que en ese departamento se impone Trabajadores de la Educación. Faltan escrutarse los dos departamentos claves, La Capital (que favorece a Stamatti) y Rosario (que gana Tessa).



## EL HECA, DESBORDADO DE PACIENTES

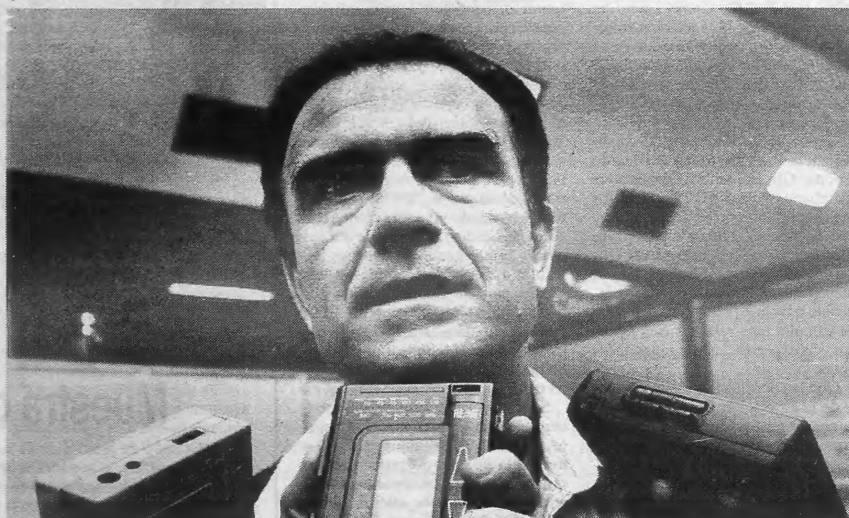
# Un hospital en emergencia

*Pacientes internados en camillas por falta de camas suficientes es uno de los problemas que aquejan al Clemente Alvarez, desbordado en su capacidad. Constantemente aumenta el número de personas que recurren a hospitales públicos.*

Una vez más los trabajadores del Hospital Clemente Alvarez denunciaron que el nosocomio hace honor a su nombre: se encuentra en "emergencia" debido a la gran afluencia de pacientes que llegan al lugar y que superan el número de camas con que cuenta el HECA. "El hospital está trabajando por encima de su capacidad. Un hospital funcionando a full debería contar con camas libres y, más aun un hospital de emergencias, y aquí llegan momentos en que no contamos con camillas libres", confesó a Rosario/12 Jorge Falena, jefe de guardia del nosocomio.

Desde hace más de un año los médicos, enfermeros, mucamas y demás trabajadores del Hospital de Emergencia denunciaron en reiteradas oportunidades que se hallan sobrecargados en su capacidad de atención de pacientes. Inclusive es frecuente observar a algunos enfermos que reciben la correspondiente atención en una camilla —por cierto poco confortable— en alguno de los pasillos de la entidad municipal. "Este tema no es nuevo. Lo venimos charlando desde hace tiempo. Hace casi un año. El hospital está trabajando a más del 100 por ciento de su capacidad. Esto que digo no es un error de cálculo matemático, sino que el número de camas que tiene el hospital es ampliamente superado por el número de pacientes internados", explicó Falena en rueda de prensa, y acotó que casi todos los días se ven desbordadas las 150 camas con que cuenta el HECA. "El número de pacientes que tenemos internados, siempre —o casi siempre— es mayor al que el hospital está capacitado para internar", recalcó el jefe de guardia, quien subrayó que "es un problema bastante complejo, que no sólo afecta a esta institución, que está trabajando a más de su capacidad —lo que requiere mayor esfuerzo y mayor gasto de lo previsto—. La gente que necesita la atención hospitalaria es cada vez más y el número de camas en centros públicos en esta ciudad es difícil que haya crecido", destacó.

El médico consideró que "la ampliación del hospital no creo que sea técnicamente posible, pero no solucionaría el problema, porque ha aumentado la población que necesita del nosocomio y tiene que crecer el número de camas hospitalarias", por lo que propuso la "redimen-



Un excelente centro de emergencias, excedido en su capacidad. Jorge Falena, jefe de guardia del Hospital.

sión del sistema de atención público y la coordinación con el privado. También es necesaria la ampliación o el funcionamiento a full de los hospitales que no lo están haciendo en toda su capacidad". Falena indicó que "este fenómeno no es exclusivo de Rosario, está ocurriendo en ciudades aledañas que trabajan con hospitales públicos y se ven desbordados en sus capacidades operativas", y consideró que "la cuenta es sencilla: a mayor gente con desocupación, menor gente con obras sociales y mismo número de camas hospitalarias, matemáticamente no da".

El médico explicó que "el incremento de accidentes no es la razón por la que estamos sobrecargados. Esto es mucho más amplio. Tiene que ver con el mayor número de personas que necesitan la atención del hospital público, no sólo por accidentes, ya que el nosocomio siempre atendió un número importante de este tipo de casos" y agregó que "el desborde del hospital se produce por la mayor afluencia de público, porque hay menos posibilidades en el medio privado".

No obstante Falena destacó que "si bien

no conozco exactamente el presupuesto que maneja el hospital, en este nosocomio estamos con casi todo lo que necesitamos para trabajar. Creo que no podemos quejarnos de ese ítem. El equipamiento que se le ha brindado al hospital, tanto en la parte de diagnóstico por imágenes, como en terapia intensiva, cirugía, y la incorporación de la cirugía mini-invasiva, no nos sitúa lejos de lo que la realidad necesita, pero en verdad un hospital sólo no alcanza para responder a las necesidades de una población que ha crecido considerablemente".

También reconoció que "esa sobrecarga permanente de pacientes también recae sobre quienes que están trabajando en el hospital. En algunos sectores puede notarse falta de personal". Falena reclamó que "este problema no afecta solamente al personal de la Secretaría de Salud Pública de la Municipalidad. Pasa también por la integración con todos los hospitales de la provincia, e incluso con las integraciones regionales que puedan darse en este sector de la atención médica", finalizó.

## FUGA

Dos presos que se encontraban alojados en la seccional 20ª de la Unidad Regional II, lograron fugarse en la tarde del lunes a través de una claraboya en el techo de la celda. Marcelo Siboldi, de 22 años y un chileno que dijo llamarse José Antonio Figueroa Villalobos de 27 años, lograron escaparse pasadas las 18, violentando una reja de la celda que ocupaban junto a otros tres detenidos que se encontraban alojados en esa dependencia. El hombre de nacionalidad chilena fue recapturado horas después, cuando intentaba robar en una zapatería ubicada en Juan José Paso al 5800, mientras que se desconoce el paradero de Siboldi. Según fuentes policiales, los fugados contarían con importantes antecedentes por delitos contra la propiedad. Personal de la comisaría 20ª estimó que los dos individuos escaparon gracias a que la seccional se encuentra en proceso de refacción gracias a un subsidio otorgado por la provincia, por lo que "no se puede saber si los golpes eran de los albañiles o de los presos que intentaban escaparse". Cabe agregar que la comisaría tiene alojados más de veinte personas cuando su capacidad es para diez.

## PROFESIONALES DE LA SALUD

INFORMACION

### LOS FARMACEUTICOS, LOS MEDICAMENTOS Y LA SALUD DE LOS ARGENTINOS

El Colegio de Farmacéuticos de la Provincia de Santa Fe, Segunda Circunscripción, ha difundido un documento emitido por la Confederación Farmacéutica Argentina, titulado "Los farmacéuticos, los medicamentos y la salud de los argentinos".

El miércoles pasado fue publicada la primera parte de la Introducción de dicho trabajo, seguidamente se transcribe el tramo final de la misma:

"La Organización Mundial de la Salud ha definido: "No hay medicina efectiva si no hay gestión correcta del medicamento y el farmacéutico debe ejercer la vigilancia necesaria para asegurar la calidad de los productos farmacéuticos en el momento de su fabricación, importación y exportación y en todas las fases de la cadena de distribución que culmina en la dispensación y que tiene, en los países de avanzada, a continuar con el seguimiento del cumplimiento del tratamiento por parte del paciente, con todas las implicancias que conlleva". Y agrega el organismo internacional: "Es el farmacéutico el que debe suministrar pública información documentada y objetiva sobre los medicamentos y su utilización y facilitar asesoramiento técnico a los demás profesionales de la salud, a los órganos de reglamentación, a los planificadores sanitarios y a las instancias normativas".

"Sosteniendo por último la O.M.S. que es el profesional que propende al uso racional de los medicamentos y participa activamente en la prevención de las enfermedades y la promoción de la salud".

"Resulta innegable —señala el documento de la Confederación Farmacéutica Argentina— que la sociedad toda debe tomar conciencia de la importancia del rol del farmacéutico y de su oficina, generando el marco legal que les permita realizar todo lo necesario para que lo sostenido por la O.M.S. sea una realidad en nuestro país".

La Confederación Farmacéutica Argentina en el "Año del Compromiso Farmacéutico con la Salud a través de la Prevención" expone públicamente sus "Pautas para una política farmacéutica inserta en la política sanitaria nacional", en las que desarrolla distintos aspectos, entre otros: medicamento y salud; el farmacéutico y la salud; el farmacéutico como asesor; el farmacéutico en la dispensación; el farmacéutico en la prevención y promoción de la salud y la educación sanitaria y la farmacia como centro de salud.

### SEXTO CONGRESO ARGENTINO DEL MEDICAMENTO

El Colegio de Farmacéuticos de la Provincia de Santa Fe, Segunda Circunscripción, invita a todos los colegas a participar en el Sexto Congreso Argentino del Medicamento, bajo el lema "El medicamento y la atención farmacéutica para mejorar la calidad de vida". El mismo se realizará en Rosario, entre los días 17 y 20 de agosto de este año.

En la sede del Círculo de Prestaciones Farmacéuticas del Departamento Rosario —3 de Febrero 3353— se están entregando el programa de actividades del mencionado congreso, las fichas de inscripción y las instrucciones para la presentación de trabajos.

### RECIBA EL MEDICAMENTO DE MANOS DE SU FARMACEUTICO

CIRCULO DE PRESTACIONES FARMACEUTICAS DEL D<sup>O</sup>. ROSARIO

3 de Febrero 3353  
Tel.: 38-2839



### COLEGIO DE FARMACEUTICOS DE LA PROVINCIA DE SANTA FE

Segunda Circunscripción - Ley 3950 T.O.  
Nueva dirección: Buenos Aires 1262  
Tel: 26-3769 y 49-9484 - 2000 Rosario

## NO HAY DROGA PARA INFECTADOS HIV

# "Nos dicen que tengamos paciencia"

La presidenta de la Organización Familiares Enfrentando Sida, (OFES) Gladys González, denunció ante Rosario/12 que "hace dos meses que no hay DDI en Rosario. Tampoco hay en el resto de la provincia, y sabemos que no se suministra esta droga en Capital Federal. Mientras tanto, los funcionarios nos piden que tengamos paciencia, pero los infectados de HIV no pueden, ni deben esperar". Los pacientes rosarinos, que recibían tratamientos con la ciudad droga debieron modificarlos debido a la falta de dosis en la plaza.

Representantes de organizaciones no gubernamentales de distintos puntos del país se dieron cita el lunes pasado en Capital Federal, convocados para la presentación del N° 41 del "Catálogo de ONG dedicadas al SIDA en Argentina", y N° 42 de "Garantía de calidad en diagnóstico Xerológico por Virus de inmunodeficiencia humana. Manual de Laboratorio".

El encuentro fue organizado por el representante en la Argentina de la Organización Panamericana de la Salud y la Organización Mundial de la Salud, Henri Juval. La Directora del Programa Nacional contra el Retrovirus Humano SIDA, del Ministerio de Salud y Acción Social de la Nación, Laura Astarloa, participó del evento. "Aprovechamos el encuentro, para hacerle saber a la funcionaria que desde hace dos meses, estamos esperando en Rosario, que lleguen las partidas de DDI", dijo González y agregó que "nos dijo que teníamos que tener paciencia, que ellos en Buenos Aires tampoco tenían este medicamento".

La titular de OFES agregó que "la directora del programa de lucha contra el Sida nos dijo que los laboratorios prometieron entregar las partidas de DDI cuando el ministerio de Salud entregue el dinero, y eso no sabemos cuando puede llegar a ser".

González reclamó a Astarloa que "se descentralicen los fondos para la compra de los medicamentos, de acuerdo con las necesidades de cada región, para que dialoguemos directamente con los funcionarios de la provincia de Santa Fe" a lo que —según relató la presidenta de OFES— Astarloa respondió que "si quiere que descentralicen los fondos, vaya a hablar con (Domingo) Cavallo".

"Yo soy la que siempre pone la cara, soy como el negro que recibe todos los pelotazos y siempre me llevo todas las críticas", se quejó Astarloa ante González, a quien le remarcó que "ustedes son muy exigentes. Nosotros hacemos lo que podemos, y por ahora no hay DDI. Tendrán que esperar".

Cabe recordar que la partida de esta droga, fue prometida por los funcionarios nacionales, para el mes de abril. La medicación jamás llegó y "ya pasaron dos meses y los pacientes siguen sin recibir ese tratamiento".

González recordó que "si alguna persona posee dosis de DDI que no esté utilizando en este momento, y desea donarlas, puede acercarse a la sede de nuestra entidad", San Lorenzo 4244. En dicha lugar, de lunes a miércoles en el horario de 18 a 20, se realizan análisis gratuitos para la detección del virus del sida.

## Evocación de Rivera

Dentro del ciclo de conferencias *Artistas del Siglo XX y su época* que se desarrolla en la Biblioteca Argentina, Presidente Roca 731, esta tarde a las 19.30 Kurt Fischbein evocará al artista plástico mexicano Diego Rivera. Se proyectará un video sobre su obra y su época, cedido por la Embajada de México. La entrada es libre y gratuita.

## Fotos de Néstor Díaz

El Café de La Opera (Mendoza y Laprida) presentará mañana una muestra de retratos del fotógrafo Néstor Díaz, que permanecerá expuesta hasta el 15 de junio. Para la inauguración, a partir de las 22, está previsto un recital del grupo BHP.

## Coro de la Dante

Mañana en la asociación cultural Dante Alighieri, bulevar Oroño 1160, el coro de la institución dará concierto con entrada libre y gratuita en conmemoración del 49º aniversario de la proclamación de la República de Italia. El conjunto que dirige el profesor Carlos Gantus, con la asistencia de Daniel Garrocc, interpretará un repertorio integrado en la primera parte por obras populares de diferente origen; piezas de Puccini, Rossini y Verdi en la segunda —con la participación de la pianista Norma Scarafía—, y el *Magnificat* de Vivaldi en la tercera.

# Coleccionistas y marchands, como una aventura por el espíritu del arte

*Marchands porteños y coleccionistas de esta ciudad intercambiaron experiencias y anécdotas en la asociación El Círculo.*

(Por F.G.C.) Como inicio del ciclo 1995, la asociación cultural El Círculo, con el auspicio de la Facultad de Humanidades y Artes de la UNR, realizó una mesa redonda con marchands porteños y coleccionistas rosarinos en el foyer del teatro ubicado en Laprida 1235, siendo disertantes Ruth Benzacar y Ricardo Coppa Oliver, ambos destacados marchands de la capital, así como los más importantes coleccionistas locales: Lucrecia Castagnino, Gonzalo Martínez Carbonell, Eduardo de Oliveira César y Jorge Sluitel, que se dieron cita en el pequeño espacio dedicado a las artes plásticas que posee El Círculo, para relatar sus comienzos, sus experiencias y algunas anécdotas.

Con la coordinación del presidente de la asociación, Rodolfo Torelli, la charla giró en torno de dos ejes principales: la formación de las grandes colecciones rosarinas y el mercado de arte. El escribano Martínez Carbonell, en principio, dijo que "ser coleccionista es, como dijo alguien, una aventura del espíritu. No cualquier conjunto de obras es necesariamente una colección; una colección debe

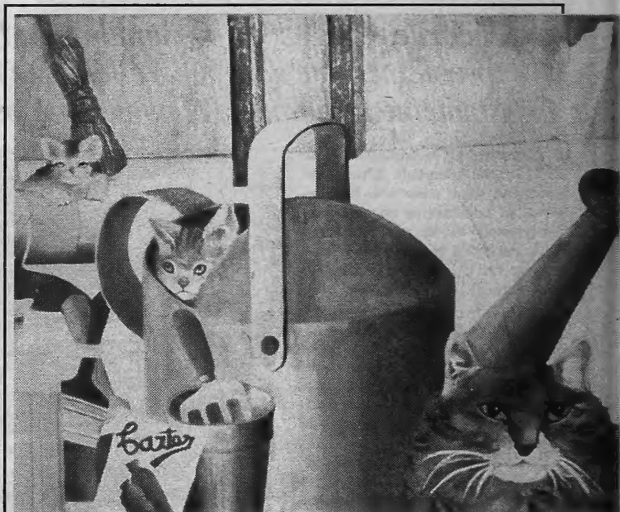
reunir dos requisitos primordiales: coherencia y personalidad propias", afirmó.

Herederero de una de las más importantes colecciones de la ciudad, el médico traumatólogo Jorge Sluitel habló del leit motiv del coleccionista, atribuyendo su pasión por la pintura a la frecuentación con los más renombrados pintores rosarinos que logró a través de su padre. "Yo tendría cuatro años cuando mi padre comenzó a comprar cuadros. A partir de ahí comenzó a conocer a los pintores del Litoral a través de Uriarte, que era medio familiar nuestro, quien nos presentaría a Grela y Gambartes. Durante veinte años, Juan Grela le dio clases a mi madre por lo que invariablemente todos los lunes almorzaba en casa."

Sobrina del pintor cuyo nombre ostenta el museo municipal de bellas artes, Lucrecia Castagnino relató la historia de la creación del primero y hasta ahora único museo rosarino. El paso de más de 12 años antes de que el museo se erigiera en el predio que hoy ocupa, los innumerables pedidos ante las reiteradas intendencias municipales, la ayuda a los pintores autóctonos y el robo del museo Castagnino fueron algunos de los temas abordados por la coleccionista.

El último de los coleccionistas en hablar fue Eduardo de Oliveira César, quien en algún momento de su vida uniera al trabajo de sus aserraderos en el norte del país, los óleos y la bohemia de los artistas rosarinos. Se refirió al mecenazgo, haciendo un breve racconto de su experiencia. Para él "existen dos tipos de coleccionista, el nato, que es aquel que junta cosas de una misma categoría y el mecenas que es aquel que estudia y gusta de convivir y ayudar a los artistas. Todas las tardes, con Gambartes, Grela, Ludueña y otros, hacíamos la tertulia en mi casa y después nos íbamos a La Delia, una parrilla que quedaba en bulevar Oroño y ahí hablábamos de todo menos de política".

Por fin les tocó el turno a los porteños. Dueña de la galería que al final de calle Florida lleva su nombre, Ruth Benzacar habló de su ferviente admiración por la creatividad permanente que surge de este rincón del



## Muestra de Daffara

El próximo 5 de junio a las 21 se presentará en la Sala de la Cooperación, Urquiza 1539, la exposición de óleos del artista plástico Héctor Daffara, titulada "El duende de las cosas". El pintor fue invitado a exponer su producción el próximo año en la galería Oden de Estocolmo (Suecia). La inauguración contará con la presentación del crítico de arte Fernando Farina, la coordinación de Félix Reinoso y la escenografía de Héctor Ruben Silva, ya que se podrá observar un espectáculo relacionado con las pinturas de Daffara, a cargo de Marcelo Miño. La muestra se extenderá hasta el 30 de junio y se podrá visitar diariamente, como continuación del ciclo cultural que ha organizado el IMFC, con entrada libre y gratuita. Los organizadores destacaron que el artista plástico realiza "obras donde las raíces del diseño, conjugan una concepción que roza el surrealismo y remarca en cada uno de sus trabajos la creación en diversos tonos de colores".

país y se sorprendió de "lo vincular que hay en esta ciudad, de la magnífica relación coleccionista-obra, pero sobre todo la de coleccionista-coleccionista".

Finalmente, Coppa Oliver —quien comprara su primer cuadro cuando tenía sólo 16 años— habló del mercado de arte y de la influencia de la crítica en las cotizaciones de las obras. La formación de una colección nada

tiene que ver con el interés comercial, cuando se comienza a afinar la vista se empieza a tener una formación en arte que después puede beneficiar económicamente. "Con Ruth jamás imaginamos que un Torres García, que alguna vez vendimos en doce o trece mil dólares, y nos felicitábamos por ello, hoy pueda valer casi un millón de dólares", se sorprendió.

C.G. BERNARDINO RIVADAVIA

## Collages, dibujos y objetos

Esta semana se renuevan las muestras del Centro Cultural Bernardino Rivadavia. En el hall central del complejo de San Martín y San Juan, a partir del viernes y hasta el 15 de junio, bajo el título *Esencia y existencia*, expondrán sus collages, objetos e instalaciones los plásticos Sebastián Celoria, Cecilia José y Graciela Lobato. El mismo día, en la sala Augusto Chiavoni, se inaugurará una exposición de pinturas y dibujos del rosarino Chachi Verona —ilustrador de diversos medios—, que permanecerá montada también hasta el 15. En la Sala Leónidas Gambartes, desde el viernes hasta el 26 de junio, se exhibirá una muestra del fotógrafo

Andy Goldstein, que el próximo sábado a las 10 dará una conferencia sobre "La fotografía hoy". Para la segunda quincena está programada desde el 17 en el hall central una muestra de *Cerámicas escultóricas* de Juliana Guglielmi, María Isabel Calvo y Luis Balocco, que el sábado 24 a partir de las 10 realizarán trabajos con el público —en pastas coloreadas— en la Glorieta de la plaza Montenegro. En la sala Schiavoni, también a partir del 17, se exhibirá *Objetos y elementos*, pinturas e ilustraciones de Silvia Bufone. En todos los casos, las exposiciones pueden visitarse de lunes a viernes de 8 a 22, y los sábados y domingos de 9 a 13 y de 17 a 22.

**MEDIPLAN ROSARIO**  
Protección Médica Para Todos

**PLAN BIENESTAR**  
más cerca de la gente

INDIVIDUAL  
\$ 26

**INCLUYE**  
✓ Cobertura Odontológica  
✓ Alta Complejidad  
✓ Atención en Rosario y Buenos Aires

ACERQUESE O LLAMENOS

MAIPU 926 / Línea Rotativa 246666

Departamento  
Comercial y  
Administración

San Lorenzo 1131 2º piso  
Tel.: 216806/6812/3976

**Rosario/12**

**VENDER, COMPRAR Y ALQUILAR  
NO TIENE PRECIO**

**PROMOCION DE LARGADA**

Publique SIN CARGO su aviso clasificado en sección Anuncios Breves de Rosario/12. El mensaje llegará seguro a su destinatario, porque es un camino directo.

Solicite Promotor a nuestro  
Departamento de Publicidad  
SAN LORENZO 1131 Piso 2  
Tel.: (041) 215812/3976/6806



## CENTRO CULTURAL ESPAÑA

# Con perfil propio

*El Centro se caracteriza por traer expresiones artísticas de otros países o actividades que solamente se realizaban en Buenos Aires.*

La presentación en Rosario durante abril y mayo de una parte importante de la muestra "España/Argentina '95", programada inicialmente sólo para la Capital Federal, aparece como la manifestación más clara—por envergadura y repercusión—del perfil internacional que se propone desarrollar el Centro Cultural Parque de España (CCPE). Desde su creación "nos pareció que de alguna manera nos daba la oportunidad de traer a la ciudad expresiones internacionales que de otro modo no vendrían—explica la directora del CCPE, Silvia Domínguez—. La infraestructura que tenemos y el hecho de ser una institución de la que forma parte un gobierno extranjero no daba esa posibilidad, o especiales facilidades para traer expresiones del arte y la cultura de otros países, o actividades que solamente se realizaban en Buenos Aires, y nos parece que eso es enriquecedor para la vida cultural de Rosario, no solamente para los artistas y los intelectuales sino para el conjunto de la población".

Para desarrollar esa orientación "con énfasis en lo internacional", obvias limitaciones presupuestarias mediante, el CCPE viene desarrollando un modelo de gestión basado en la asociación con otras instituciones y en "estar atentos" a lo que se puede llegar a traer, sumando esfuerzos (programas subsidiados por gobierno extranjeros, por ejemplo).

En el centro se desarrolla parte de la programación de la Secretaría de Cultura de la Municipalidad, como los festivales anuales de video y danza—por citar dos de sus mayores éxitos—, pero conviene recordar que depende de la Fundación Complejo Cultural Parque de España, integrada, además de por la Municipalidad de Rosario, por el gobierno español y la Federación de Asociaciones Españolas de la provincia de Santa Fe.

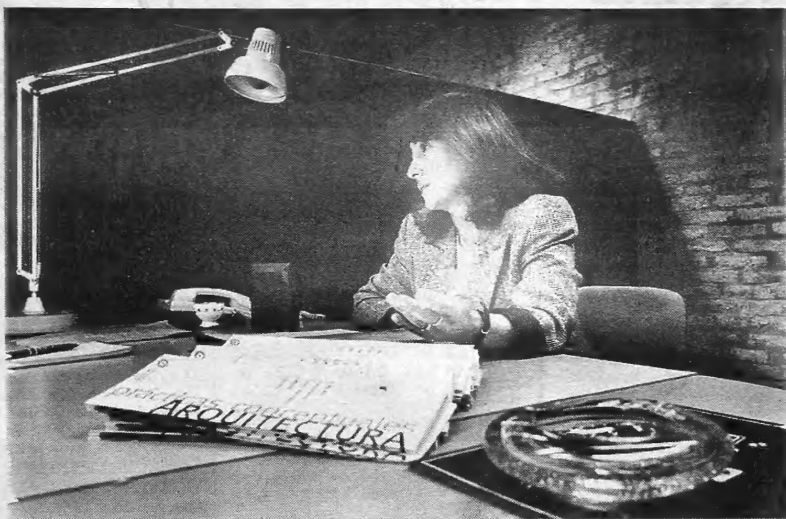
"Desde sus estatutos se planteó convertirse en un espacio para la co-

operación tanto cultural como científico-técnica entre los países iberoamericanos, pero esto en la práctica se fue ampliando a otros países—dice Domínguez—. Ya tuvimos algunas experiencias con una compañía de teatro de Francia con la que organizamos una función el año pasado junto con la Alianza Francesa de Rosario; con el Consulado de Italia trajimos un elenco de ese país también el año pasado y éste vamos a volver a realizar actividades en el teatro, o actividades con el British Council, por ejemplo".

La asociación es "un principio de acción del centro, que tiene que ver por un lado con una cuestión muy pragmática, la limitación de recursos que tenemos todos en nuestro país hoy para la producción de actividades culturales, pero también con una concepción: nos parece que es bueno trabajar en base a la cooperación, asociarse con otras instituciones, que es enriquecedor. Desde el inicio de nuestras actividades hemos trabajado con la Universidad de Rosario, con la Secretaría de Cultura, con diversas instituciones locales o de la ciudad de Buenos Aires, además de desarrollar contactos con consulados y embajadas. De esa manera cada uno aporta cosas diferentes, nosotros nuestra infraestructura, nuestra capacidad de gestión, parte de nuestro presupuesto; otros a veces un contacto, una iniciativa, un mayor conocimiento de los temas que son de nuestra competencia, y realmente estamos muy satisfechos de este modelo".

Un ejemplo "muy claro" de los resultados que pueden obtenerse es lo que ocurrió con la muestra "España/Argentina '95": "Los gobiernos de los dos países firmaron un convenio por el cual acordaban realizar un encuentro cultural en Buenos Aires, y a partir de las gestiones realizadas por el consulado de España en Rosario logramos que una parte importante de esa programación pudiese venir a nuestra ciudad y a nuestras instalaciones. Fue la programación que tuvimos durante los meses de abril y mayo, con dos importantes muestras de fotografía y video que provenían del Centro de Arte Reina Sofía, de Madrid; un concierto de Milladoiro, un grupo gallego de música celta muy reconocido en Europa y Estados Unidos, y tres compañías de teatro: La Zaranda de Andalucía, Moma Teatro de Valencia y Teatro Fronterizo de Barcelona".

Respecto de la programación para el resto del año, Domínguez informa que "continuamos con la línea en la que venimos desde el '93 de garantizar todos los meses que en nuestro centro el público pueda venir a visitar alguna muestra, ya sea de fotografía, de obra gráfica, pintura, escultura—la última fue la de Lucía Pacenza, una plástica argentina muy importante—; una actividad de teatro, otra de música y otra de video. Eso sería una matriz básica a la que se agregan seminarios y conferencias. Dentro de este esquema, en el mes de junio se presentarán una compañía de teatro italiana y una de Buenos Aires, comienza el segundo ciclo de 'Arquitectura Contemporánea', sigue el de 'Música a punto de Fusión' de la Secretaría de Cultura, y en video habrá una muestra de la Universidad de Guadalajara, México".



Silvia Domínguez, directora del Centro Cultural Parque de España.

"Nuestra matriz básica son las muestras, el teatro, la música, a la que se agregan conferencias."

En cuanto a la posibilidad de que la búsqueda "internacionalización" del CCPE pueda redundar en posibles intercambios, Domínguez aclara que "con la estructura y el presupuesto que tenemos no estamos en condiciones de facilitar directamente que expresiones artísticas o culturales de nuestra ciudad puedan ir hacia otros países de Iberoamérica, y tal vez no sería nuestra competencia, porque la ciudad tiene su Secretaría de Cultura y la provincia también. Pero sí intentamos que este tra-

bajo de lograr traer a Rosario expresiones de esos países facilite las relaciones y el intercambio de información, y creo que ha habido algunas experiencias en las que hemos notado que eso se puede dar. Cada vez que viene una compañía de teatro o se trae una muestra del exterior tratamos de ser facilitadores de las relaciones de esta gente o de esta institución con instituciones locales afines o con artistas de Rosario, y aunque sea muy lentamente creo que sí, se establecen lazos".

## SALIO "ECOLOGIA Y ECODERECHO"

## El libro verde de Rosario

"A través del ecodercho, la sociedad civil irrumpe como un tercer segmento del poder, distinto al Estado y a los intereses minoritarios", explicó el abogado Carlos Arcocha que el viernes de esta semana presentará su libro *Ecología y Ecodecho*, el segundo volumen de la colección *Ecología* de la Editorial Municipal de Rosario. El libro está dividido en tres grandes capítulos: qué es el orden público, los intereses de pertenencia difusa y el orden público y ecodercho. "El ecodercho es la base de una democracia ampliada", opinó el reconocido medioambientalista de Rosario.

Arcocha sostiene que "orden público, interés social e intereses colectivos de pertenencia difusa en un haz jurídico por el ideal de una Tierra que no hemos heredado de nuestros padres, sino que hemos pedido prestada a nuestros hijos". La presentación se realizará este viernes, a partir de las 20, en la Sala G del Centro Cultural Bernardino Rivadavia.

"En el presente análisis tratamos de proyectar su dimensión en el campo de los intereses de pertenencia difusa o derechos públicos subjetivos. La nueva operatividad del principio general del artículo 21 del Código Civil es un espacio abierto que lo aleja de los 'intereses fundamentales del Estado', para acercarlo al paradigma del 'interés social'. Un espacio de legitimación donde los propios sujetos de la privacidad limitan al Estado o a otros particulares en función de un orden público que recoge, cual estructura sistémica, valores básicos del derecho natural: la tutela del ecosistema humano, el patrimonio histórico-cultural, la calidad de vida, la preservación de las especies bióticas y abióticas", dice Arcocha en la introducción del libro de una colección de autores rosarinos que tiende a priorizar la problemática propia de la región y que aspira a registrar un pensamiento original.

El libro de Arcocha demuestra el espacio ganado por la llamada sociedad civil a través de las movilizaciones y los reclamos en favor de un mejor medio ambiente, a partir de las legislaciones que protegen los intereses difusos, como en el caso de la provincia de Santa Fe, a través de la ley 10.000

y, en el orden nacional—ya que la provincia no ha adherido— la 24.051, que reglamenta la circulación de los residuos peligrosos.

"En Estados Unidos ya se ha logrado que la sociedad civil controle la producción de las empresas que, de antemano, se sabe que elaborarán elementos tóxicos", apuntó Arcocha en relación a las acciones que contempla el Ecodecho.

Por otro lado la Asociación Tercer Milenio presenta hoy a las 19.30 en el Círculo Médico, Italia y Santa Fe, la revista literaria *Tercer Milenio en la cultura*. La publicación incluye trabajos de los poetas Jorge Isaías, Gloria Arias, Angel Girardi, Carlota Carballo, Graciela Boglioli, Erminia Zurbiggen, María Eugenia Taltavull, Rosa Salsó y Eleonora Larumbe, y cuentos, prosas y ensayos de Eugenio Castelli, Beatriz Jannicelli, Emidio

Berghella, Ramón Piferrer, Celestino González García, Alicia Oestreicher de Bisio, Nilda Correas de Vasconi y María Rosa Tenor.

Asimismo, la Editorial Artemisa presenta mañana a las 20 en el Centro Cultural Bernardino Rivadavia (San Martín 1080) el libro *Los poetas de Cachimba*, que reúne textos de García Brarda, Isaías, Piccioni, Piccoli, Pídelo y Plaza. Leerán poemas los actores Valterio Ciz y Félix Reinoso, y habrá un debate sobre el más grande de los grandes temas: el amor.

Met

RESPALDAN

Sanatorio Parque

MEDICUS - 254698

## Línea abierta con Discovery

Los alumnos del colegio San Nicolás de Venado Tuerto tendrán oportunidad de conversar con el astronauta Don Thomas, cuando el 8 de junio próximo esté orbitando la Tierra a bordo del transbordador Discovery. Esta será la primera vez que se incluye a una escuela argentina en este programa, luego de haber sido seleccionada junto a otras nueve que se comunicarán con el vuelo espacial.

El ministro de Educación, Fernando Bondesio, indicó que "luego de dos años de largos trámites, los alumnos podrán conversar con el astronauta a través de un equipo de radioaficionados". El programa SAREX (Shuttle Amateur Radio Experiment) de la NASA consiste en la incentivación en los alumnos primarios y secundarios del estudio de la ciencia, la tecnología y las telecomunicaciones. El SAREX comenzó en 1983 y progresó intensamente hasta el desastre del transbordador Challenger, que detuvo los vuelos espaciales por casi tres años. A partir de la reanudación de las actividades, se incluyen en los contactos entre 10 y 20 colegios.

**EN EL AIRE  
AM 980****LA NUEVA POTENCIA NACIONAL****DESDE VICTORIA (E. RIOS) Y ROSARIO (STA FE)****AL PAIS****TRANSMITE LT 39 RADIO VICTORIA  
UN GIGANTESCO PUENTE DE INFORMACION, MUSICA, ENTRETENIMIENTOS****Y PERIODISMO DEL MAS ALTO NIVEL****FUTBOL GRANDE****Siguiendo a CENTRAL y NEWELL'S****Relatos: Jhonny Villarmuel****Comentarios: Luis Hernán Ricossa**

# Rosario en cuerpo y alma

## Teatro

### Mateo Booz Ciclo de Música

Viernes 2, a las 21

"Festival del Litoral" con J.

Salinas y Verónica Guzman, C. Muller, G. de la Vega, C. Pino, Los Reyes, Delia Rodríguez, R. Merlo y Los Grandes del Chamamé.

## Biblioteca Argentina

### Ciclo "Artistas del siglo XX y su época"

Miércoles 31, a las 19.30

Tema: "Diego Rivera, el artista mexicano".

Disertante: K. Fischbein

## Museo

### Castagnino

#### LIII Salón Nacional de Rosario "Arte sin disciplina"

Inauguración: 20 de junio  
Informes: lunes a viernes, de 8 a 12, en el museo. Recepción de obras del 5 al 9 de junio

Viernes 2, a las 20

Presentación del libro

"Ecología y Ecoderecho"

del Dr. Carlos E. Arcocha de la Colección Ecología de la Editorial Municipal.

### III Festival Latinoamericano de Poesía

Del 21 al 24 de junio

## Centro Cultural

### Parque de España Música a punto de fusión

Viernes 2, a las 21.30

"El Umbral" y "Jazzmania + Mario Andreola".

## Museo

### de la Ciudad

#### El Rosario de Tango

Jueves 1, a las 19.30

Omar Torres y su Quinteto

"1900 - La guardia vieja"

Entrada libre y gratuita

## Teatro

### El Círculo

2 y 4 de junio

"Lucía Di Lammermoor"

(ópera) con Adelaida Negri, O. Imhoff, L. Gaeta (Teatro Colón) y Orquesta Munic. de Rosario.

Dir.: Mtro. Fernando Ciraulo

Localidades en venta.



Municipalidad  
de Rosario  
Ciudad para la vida

## CARTELERIA

### CINES

**EL CAIRO.** Santa Fe 1120. Tel. 219180. A las 17.10, 19.35 y 22. Variedades. A las 15.05, 17.30, 19.55 y 22.20: **Amada inmortal**, con Gary Oldman, Jeroen Krabbe y Johanna Stege. Apta para mayores de 13 años. Sábado trasnoche a las 0.30: **Amada inmortal**. Platea \$ 6. Lunes a miércoles \$ 4.

**MONUMENTAL.** San Martín 993. Tel. 216289. A las 18.15, 20.15 y 22.15: Intermedio. A las 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30: **La última batalla** (Street Fighter), con Jean Claude Van Damme y Raúl Juliá. Dirección: Steven de Souza (Apta para mayores de 13 años.) Sábado trasnoche a las 0.30: **La última batalla**. Platea: \$ 6. Lunes a miércoles precio rebajado: \$ 4.

**GRAN REX.** San Martín 1139. Tel. 213805. Hoy estreno. A las 17.55, 20 y 22.10: Intermedio. A las 16, 18.10, 20 y 22.30: **Rouge**, con Irene Jacob y Jean Louis Trintignant. Dirección: Krzysztof Kieslowski (apta para mayores de 13 años.) Sábado trasnoche a las 0.30: **Rouge**. Platea: \$ 6. Lunes a miércoles precio rebajado: \$ 4.

**COMEDIA.** Mitre 948. Tel. 211607. A las 16.20, 19.05 y 21.50: Variedades. A las 16.45, 19.30 y 22.15: **Rob Roy**, con Liam Neeson y Jessica Lange. Dirección: Michael Caton-Jones. Sábado trasnoche a las 0.30: **Rob Roy**. Platea: \$ 6. Lunes a miércoles precio rebajado: \$ 4.

**BROADWAY.** San Lorenzo 1223. Tel. 260252. Sensacional estreno. A las 15.30, 17.45, 20 y 22.15: Variedades. A las 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40: **Las cosas del querer II**, con Angela Molina, Manuel Banderá, Darío Grandinetti y Susú Pecoreira. Dirección: Jaime Chávarri. (Apta para mayores de 13 años.) Sábado trasnoche a las 0.45: **Las cosas del querer II**. Platea: \$ 6. Lunes a miércoles precio rebajado: \$ 4.

**ATLAS.** Mitre 643. Tel. 211607. A las 17.45, 19.55 y 22.05: Variedades. A las 18.10, 20.20 y 22.30: **Generación X**, con Winona Ryder y Ethan Hawke. (Apta para mayores de 13 años.) Sábado trasnoche: 0.30: **Generación X**. Platea: \$ 6. Lunes a miércoles precio rebajado: \$ 4.

**CINE DEL PATIO.** Sarmiento 776. Galería El Patio. A las 17.20, 19.40 y 22: Variedades. A las 15.25, 17.45, 20.05 y 22.25: **La estrategia del caracol**, con Frank Ramírez y Fausto Cabrera. Dirección: Sergio Cabrera. Sábado trasnoche a las 0.30: **La estrategia del caracol**. (Apta para mayores de 13 años.) Platea: \$ 6. Lunes a miércoles precio rebajado: \$ 4.

**CINE CLUB ROSARIO.** España 401. Hoy a las 18 y a las 20 se proyectará el film: **El aroma de la papaya verde** (Francia, 1993), con la actuación de Tran Nu Yen-Kle y Lu Man San. Dirección: Tran Anh Hung. Funciones solamente para asociados.

**C.C. BERNARDINO RIVADAVIA.** San Juan y San Martín. Mañana a las 20 dentro del ciclo de cine se proyectará el film **Zorba, el griego**, con la actuación de Anthony Quinn, Irene Pápas y Alan Bates. Dirección: Michael Cacoyannis. Entrada general \$ 2.50.

**C.C. BERNARDINO RIVADAVIA.** San Juan y San Martín. Hoy a las 20, dentro del ciclo de cine-video-debate "Todo África", se proyectará el documental: **Fauna salvaje africana**, filmada en la Parque Etosha de Namibia. Entrada libre y gratuita.

**SALA DE LA COOPERACION.** Urquiza 1539. El cine club El Ciudadano presenta mañana a las 20.45 dentro del ciclo de Cine Italiano el film: **Cristo sedetuvo en Eholi** (Italia-Francia, 1979), con la actuación de Gian Maria Volonté, Irene Pápas y Lea Massari. Dirección: Francesco Rosi. Entradas populares.

### TEATRO

**TEATRO EL CÍRCULO.** Mendoza y Laprida. Tel. 483784. El miércoles 7 de junio a las 21.30 se presentará por primera vez en Rosario el consagrado pianista norteamericano: **Chick Corea**, con su última producción "Solo piano" y sus más exitosos temas. Localidades anticipadas en venta en el teatro.

**TEATRO EL CÍRCULO.** Mendoza y Laprida. Tel. 483784. Los días 16, 17 y 18 de junio se presenta en Rosario la obra de Ingmar Bergman: **Escenas de la vida conyugal**, con la actuación de Alfredo Alcón y Norma Leandro. Localidades en venta.

**TEATRO DE LA MANZANA.** Entre Ríos 1350. Los viernes a las 22 se presenta el unipersonal de Dario Fo: **Un minuto, por favor**, con la actuación de Guillermo Blasco y dirección de Juan Carlos Capello. Entrada general \$ 5.

**CLUB ITALIANO.** Buenos Aires 1252.

Tel. 481028. Viernes y sábados a las 22.30 y domingos a las 20.30 se presenta: **Pi-chincha, rufianismo y prostitución**, de Raúl Del Rivero. Dirección: José Alberto Berlén. Más de 20 actores en escena. Entradas populares.

**ONE WAY.** San Martín 845. Viernes y sábados a la medianoche sigue el éxito de: **Los reyes del Café Concert**, actúan Sergio Creis (imitaciones), Claudio Fabián (tango y punto) y el mago Barri. Coordinación general a cargo de Hugo Trifiró. Entradas populares.

**TEATRO ESCUELA.** Córdoba 1186. Sábados a las 22, La Sociedad del Angel presenta a La Cicuta compañía teatral en: **Macbeth** con dirección general de Ricardo Arias. Entradas populares.

**TEATRO ESCUELA.** Córdoba 1186. Sábados trasnoche, 0.30: **Adiós y buena suerte**. Dirección: Cristian Marchesi. Agrupación Filodramática Te Quisimos con Locura. Después de su temporada en Mar del Plata. Entradas populares.

**TEATRO ESCUELA.** Córdoba 1186. Domingos a las 19.30: **Bajo el ala del sombrero**. Dirección: Chiqui González. Agrupación Filodramática Te Quisimos con Locura. Vuelve el clásico del teatro rosarino en su última temporada. Se ruega puntualidad.

**TEATRO ESCUELA.** Córdoba 1186. Domingos a las 21.30 la compañía teatral Quién le pegó a Violeta presenta: **Carmen, la puta de ronda**, versión libre de la ópera de Bizet. Actúan: Agudo, Balzano, Capisano, De Souza, Feugas, Fossa, García Jurado, Ghirlanda, Puchades y Teolier. Dirección Chiqui González. Teatro de imágenes. Entradas populares.

**EMPLEADOS DE COMERCIO.** Corrientes 450. Sábados a las 21 y domingos a las 20 se presenta la obra **Sobrevivientes, al poder**, con la actuación de Héctor Barreiros, Iris Santarelli, Mónica Simone-lly y Juan Carlos Lorenzo. Dirección Héctor Barreiros. Entrada libre y gratuita.

**CENTRO ESTUDIOS TEATRALES.** San Juan 842. Sábados a las 22. Versión libre del primer capítulo de la novela "El juguete jaboso" de Roberto Arlt, bajo el nombre de: **Ladrones**. Adaptación y dirección: Juan Hessel.

**C.C. BERNARDINO RIVADAVIA.** San Juan y San Martín. Teatro para adultos. Sábados a las 22 y domingos a las 20, la junta parateatral La Pira presenta: **Pelo de grasa**, versión libre de la obra de Griselda Gambaro "Decir sí". Con la actuación de Martín Fumio y Matías Martínez y dirección de Matías Martínez. Entradas populares.

**C.C. BERNARDINO RIVADAVIA.** San Juan y San Martín. Tel. 248382. Teatro para adultos. Sábados a las 22 y domingos a las 20 el taller La Casa del Jubilado presenta: **El debut de la piba**, de Roberto Cayol, actúan: Arias, Pitalli, Izurieta, Miranda, Sala, Saavedra, Celoria, de Martos, Nicola. Dirección de Julio Amoroso y Eduardo Serenelli. Entradas populares.

**C.C. BERNARDINO RIVADAVIA.** San Juan y San Martín. Todos los martes de junio a las 19.30, en el Ciclo Cidático de Teatro, se presenta: **Nada hay como un viaje al viejo mundo**, de Luis Turco con dirección de Pepe Costa. Presentación y debate a cargo de Clide Tello. Entrada libre y gratuita.

**C.C. BERNARDINO RIVADAVIA.** San Juan y San Martín. Ciclo de Teatro para adultos. Sábados a las 22 y domingos

a las 20 el Teatro Libre de Rosario presenta el sainete de Alberto Vaccarezza: **El conventillo de la Paloma**, con dirección de Eduardo Ceballos. Entradas populares.

**C.C. BERNARDINO RIVADAVIA.** San Juan y San Martín. Viernes a las 20 el Taller de Teatro de Jóvenes Especiales "Ilusión y Fantasía" presenta: **Un cuento de amor**, de Rubén Izurieta. Dirección: Yeye Saavedra. Entrada libre y gratuita.

**LA MUESTRA.** Juan Manuel de Rosas y San Luis. Viernes a las 22 la Agrupación Teatral La Maroma presenta su espectáculo de humor: **Recortes de un despolio**, basado en textos de Roberto Arlt. Dirección: Gustavo Guirado.

**LA MUESTRA.** Juan Manuel de Rosas y San Luis. Domingos a las 21 se presenta la actriz Andrea Fiorino con el unipersonal: **El discurso**. Dirección: Eduardo Bertaina. Entradas populares.

**SALA AMIGOS DEL ARTE.** 3 de Febrero 755. Sábados a las 22 y domingos a las 20 se pone en escena obra de teatro: **Con los pies en las brasas**, con la actuación de Claudia Montero, Mariana Ruso, Margot Rubertino, Rubén Orón, Gabriela Taddey, Hania Betcher, Carlos Vaccaro y Yolanda Escalada. Dirección: Raúl Marciani. Entrada a la gorra.

**SALA SAULO BENAVENTE.** Alem y Gaboto. Miércoles 7 de junio a las 15 y a las 20 se presentará la obra: **Detectives tropicales**, con Miguel Franchi y Gerardo Capurro, funciones especiales para EEMPA y escuelas vespertinas, solicitar reservas de localidades a los teléfonos 219222 y 835589.

**CAFE DE LA OPERA.** Mendoza y Laprida. Sábado a las 21.30 el grupo Extravaganza presenta: **El reino de las hadas**, con la actuación de Ofelia Castillo, Andrea Fiorino, Marcela Moro, Alejandra Zambrini, Eduardo de Jong y Abel Hilbe. Dirección: Eduardo Bertaina. Entradas populares.

**CASA DEL FORO.** Bv. Oroño 1542. Sábados a las 22 y domingo a las 20 se estrena la obra: **Proceso a la justicia/ Nuremberg**, de Lauro Campos, actúan: Ané-

mola, Borelli, Marín, Reydy, Broardo, Maraver, Salum, Claverie, Marani, Tabor-da, Pino, Martino, Suárez, García, Palermo, Mainini, Oroquieta, Carignano, Panzeri y Cardoso. Dirección: Lauro Campos. Entradas populares.

### PARA NIÑOS

**PLANETARIO MUNICIPAL.** Parque Urquiza. Tel. 483084. Sábados y domingos a las 17 y 18 función de: **Una ventana al universo**. Los sábados y domingos de 17.30 a 20.30: **Museo Experimental de Ciencias**. Entrada general \$ 2. Jubilados \$ 1.

**PARQUE NACIONAL A LA BANDE-RA.** Santa Fe y Av. Belgrano. Del 5 de junio al 17 de julio, **II Exposición Nacional de Muñecos**. Cuatro visitas guiadas diarias con función de títeres para contingentes escolares. Abierta de lunes a domingos de 8 a 20 horas. Entrada general \$ 2. Consultas e inscripción al teléfono 812821.

**SALA LAVARDEN.** Sarmiento y Mendoza. Sábados y domingos 17 hs. El grupo Negro Olmedo presenta: **Las cosas del diario**, montaje que representó a la región Rosario en el 34º Festival Infantil Necochea '95. Dirección: Norberto Campos.

**C.C. BERNARDINO RIVADAVIA.** San Martín y San Juan. Ciclo de teatro para niños. Sábados y domingos a las 16.30 el grupo Ampasi presenta: **Las travesuras de la bruja Malvés**, de Laura Cabello. Dirección: Susana de Innocenti. Entradas populares.

**TEATRO ESCUELA.** Córdoba 1186. Ciclo Teatro para Niños, domingos a las 16 se presenta la obra: **El queso con hoyos**, con dirección de Daniel Tillería. Una farsa llena de juegos y picardías infantiles. Entradas populares.

**SALA SAULO BENAVENTE.** Alem y Gaboto. Sábado y domingo a las 17 Pípincho presenta la obra: **El principio**, de Héctor Ansaldi, música Patricia Larguía. Entradas populares.

## RECOMENDADOS



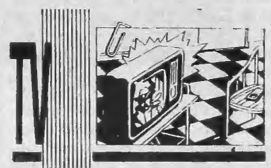
Robert Mitchum

tes e incitará a los enfermos a rebelarse contra el tiránico orden imperante. Ganadora de varios Oscar de la Academia. Sobresalientes actuaciones de Jack Nicholson y Louise Fletcher. Dirección: Milos Forman. (A las 22 por Space)

•**Noches de rosa.** Llega a su casa una joven desinhibida e ingenua a la vez, que despierta los deseos del jefe de la familia, sus hijos y todos los muchachos de ese apacible pueblito. Con la actuación de Laura Dern, Robert Duvall, Dianne Ladd. Dirección: Martha Coolidge. (A las 22 por HBO Oie)

•**El sueño eterno.** Está aquí una vez más el legendario detective Phillip Marlowe, que deberá ubicar al amigovio de la hija de un millonario, quien pretende chantajearlo. Con la actuación de Robert Mitchum y Sarah Miles. Dirección: Michael Winner. (A las 23.45 por TNT)

•**Mi pie izquierdo.** La vida de Christy Brown, un hombre que nació deforme y luchó toda su vida para superarse. Utilizando los dedos de su pie izquierdo llegó a convertirse en un pintor famoso. Trabajo que le significó el Oscar al mejor actor al irlandés Daniel Day Lewis, a quien acompaña Brenda Fricker. Dirección: Neil Jordan. (A las 24 por Space)



12.00

3. De 12 a 14  
5. Telefé noticias  
8. Reina en colores

13.00

5. Nico, con Nicolás Repetto  
8. ATC 24

14.00

3. 3.60 todo para ver  
8. Hétitor está en vivo, con Héctor Larrea

15.00

3. El día que me quieras  
5. El Chavo

15.30

8. Entre amigos

16.00

3. Causa común  
5. Utilísima8. Gatos en el tejado

17.00

3. La familia Ingalls  
5. Grande Pá!  
8. Dibujitos

17.30

8. El canalito de Teddy

18.00

3. Amigovios  
5. El paparazzi  
8. Hacete cargo

19.00

3. Montaña rusa  
5. Telefé noticias II  
8. ATC 24

20.00

3. Telenoche 13  
5. Hola Susana  
8. Anochece con Mauro Viale

21.00

3. Poliladron, con Adrián Suar  
5. Perla negra  
8. Polémica en el bar

22.00

3. Los machos  
5. Siglo XX Cambalache  
8. Secretos revelados

23.00

3. Zona franca  
8. El bueno y el malo

24.00

3. En síntesis  
5. Videomatch  
8. ATC 24

1.00

8. Clásicos en su idioma

2.30

8. Cine de trasnoche  
4.00

8. Por el mundo



# Servicios

EL

TIEMPO

Los datos del tiempo para hoy en la ciudad y su zona de influencia indican: Bancos de niebla y neblinas matinales. Nubosidad variable con poco cambio de la temperatura. Vientos leves del noreste. Temperatura mínima: 7 grados y una máxima de 16 aproximadamente. Las perspectivas para el día de mañana indican: Neblinas matinales. Nubosidad variable. Temperatura en ascenso. Vientos moderados del noroeste.

Datos suministrados por el Servicio Meteorológico Nacional.

foto Alberto Gentilcore



Estudiantes en el monumento a la Bandera

## MERCADOS

LOCALES

### MERCADO DE VALORES DE ROSARIO S.A.

Operaciones registradas en el día de ayer:

#### ACCIONES

Especie	Vto.	Cantidad	Precio	Valor Efectivo
Astra	72	5.000.000	1.5600	7.800.00 s/c
Del Plata	72	920.000	2.4500	2.254.00 Alza

#### CAUCIONES

Operado en Dólares

Plazo	Vto.	Tasa	Cantidad	Monto Ctdo.	Monto Futuro
30	28/06/95	8.42%	8	141.688.00	142.668.00

#### TITULOS

En el día de ayer la plaza rosarina se declaró desierta

### MERCADO DE CEREALES Y OLEAGINOSOS

PRECIOS DE PIZARRA ROSARIO DEL DIA 26/5/95 (en pesos)

Trigo	145
Maiz	108
Girasol	203
Soja	194
Lino	270
Mijo	s/c
Sorgo	72

### RESUMEN BURSATIL

Acciones : \$	5,920.000	10,054.00
Caucciones:u\$s	115,881.000	142,668.00
Totales : \$		10,054.00
u\$s		142,668.00

### DOLAR

	Comprador	Vendedor
Libre:	0.9988	0.9990
Nación:	1.-	1.-
Transf.:	1.-	1.-
Casas de		
Cambio:	0.9980	1.0030

### AGENDA

## FARMACIAS DE TURNO

Turno Nro: 08 Guardia de 8 a 8hs.

1°	Buenos Aires 1605 Tel. 249871
2°	Balcarce 1368
	Paraguay 962
3°	Santa Fe 2132
	Urquiza 1149
4°	J.M. de Rosas 1799 Tel. 810440
5°	Entre Ríos 2601 Tel. 820614
6°	Iriondo y 3 de Febrero Tel. 398066
	San Lorenzo 2735 Tel. 307585
7°	Santiago 5218 Tel. 306081
8°	Junín 650
10°	Baigorria 957 Tel. 550338
	Casiano Casas 1284 Tel. 553202
13°	Aisina 2020
14°	Montevideo 6312 Tel. 562886
	Pcias. Unidas 2382
15°	Uruguay 1924 Tel. 811892
	Sarmiento y Uriburu Tel. 836746
16°	Uruguay 110 Tel. 840823
	Necochea 4075
19°	Bv. Seguí 5218 Tel. 314706
21°	Dorrego 5899 B.

## QUINIELA VESPERTINA

Sorteo N° 428 29/05/95 18.00 Hs.

	Sorteo Oro
1°	058 11° 832
2°	129 12° 618
3°	639 13° 951
4°	151 14° 133
5°	402 15° 101
6°	945 16° 440
7°	018 17° 929
8°	850 18° 282
9°	965 19° 923
10°	372 20° 250
1°	797 11° 562
2°	438 12° 012
3°	620 13° 945
4°	430 14° 003
5°	583 15° 997
6°	403 16° 334
7°	255 17° 049
8°	324 18° 725
9°	711 19° 598
10°	395 20° 347

EL

### PUERTO

San Martín:	4,59 Baja
Rosario :	4,28 Baja
V. Constitución	3,78 Baja

Pronóstico para el día 06/06/95 en Pto. Rosario 4,13 m.

## HORARIOS DE

Martes	Salidas
Ros Bue	08.10 Hs. A.A.
Ros Bue	13.10 Hs. A.A.
Ros Bue	18.10 Hs. A.A.
Ros Bue	20.40 Hs. A.A.
Bue Ros	07.00 Hs. A.A.
Bue Ros	12.00 Hs. A.A.
Bue Ros	17.00 Hs. A.A.
Bue Ros	19.30 Hs. A.A.
Ros Cba	14.30 Hs. Austral
Cba Ros	13.00 Hs. Austral

Reservas e informes:  
Aerolíneas Argentinas y Austral Líneas  
Aéreas: 249332, 249461.

**PAT EXPRESS**  
de su domicilio a aeropuerto  
en Mercedes MB 189 (compartida) \$ 4.-  
en REMIS EXCLUSIVO \$ 9.-  
Rosario-Ezeiza \$ 35.-  
RESERVA Tel 561111 / 5282 - Telax 562137  
ASOCIESE A PAT EXPRESS !

TELEFONICA

Alcohólicos Anónimos	813997
Aeropuerto Fisherton	567997
Agrup. Bomberos Zapadores	370000
Asistencia Médica (Urgencias)	107
Bomberos (Directo)	100
Bomberos Zapadores Zona Norte	555001
Bomberos Voluntarios	308888
Central de Emergencias	405600/406000
Centro Toxicológico	480077
Centro Asistencia al Suicidio	381000
Comando Radioeléctrico	486666
Correo (Conmutador)	210057/407386
Cudaio (Centro Unico de Donación de Organos)	818689/820016
Dipos (Reclamos)	816616 al 18
Dirección de protección al uso indebido de drogas (8 a 19 hs.)	257739
Ecco	214444/240038
Epe (Reclamos)	497668
Estación Fluvial	482136
Fuerza Aérea (PAN)	567621
Litoral Gas (Escapes)	842100
Hábeas Corpus Tribunal Federal	404103
Hospital Clemente Alvarez	820016 al 19
Jefatura de Policía	259071 al 79
Línea Sida (de 15 a 17 Hs.)	247972
Municipalidad de Rosario	498400/498600
Oficina del consumidor	497630 - 497757
Pami escucha	240303
Policía (Directo)	101
Policía Federal Rosario	242476
Prefectura Naval Rosario	212118/212987
Servicio de Guardia Odontológica	250250/250255
Sies (Servicio Emergencia Sanitaria)	381212/382000
Servicio Sacerdotal de Urgencia	493073
S.O.S. (Prevención al maltrato infantil)	821752
Telecom	110
Terminal de Omnibus	372385
Telefono verde (Violencia Familiar)	486633
Telefono Amarillo (Apoyo al niño maltratado)	497777
Trenes Rosario Norte	392429

## EMPRESAS & TENDENCIAS

\*Volumen reducido. El

Mercado de Valores de Rosario en su jornada de apertura semanal se caracterizó por tener un registro muy reducido de operaciones con una plaza muy tranquila, que hasta la primera mitad de la rueda resultó negativa. Luego tuvo una leve alza, para quedar al cierre con un promedio del uno por ciento de ganancia. En el sector de los títulos públicos no se registraron operaciones, por lo que la plaza fue declarada desierta.

\*Federación Agraria. En un comunicado de prensa la Federación Agraria Argentina se manifestó con respecto al rechazo a los vetos presidenciales diciendo que "la determinación de la Cámara de Diputados de la Nación, reafirmando decisiones del Senado, de rechazar parcialmente el veto del Poder Ejecutivo a dieciséis puntos - sólo quedan sin efecto seis- de la Ley de Patentes, y totalmente a los vetos que impugnaban la ley de corresponsabilidad gremial y la no exigibilidad de las deudas de autónomos, exigen las esperanzas de contar con un Poder Legislativo más independiente y atento a las inquietudes y necesidades de la gente, del pueblo que legítimamente representa. En torno a la Ley de Patentes, al sector agropecuario le queda, de todas maneras, el justificado desasosiego de que uno de los artículos cuyo veto fue aceptado por el Congreso es, precisamente, el que excluía a plantas y animales del patentamiento, aspecto que necesariamente deberá ser revisado". Respecto a los Convenios de Corresponsabilidad Gremial, el mantenimiento de la prórroga establecida por ley está ampliamente justificada por la necesidad de evitar nuevas complicaciones en esta materia, entre ellas la evasión de los aportes previsionales. La no exigibilidad de las deudas de autónomos con el sistema previsional, también reñido luego del veto presidencial, pone las cosas en su lugar y hace honor al compromiso contraído con los productores agropecuarios por el Poder Legislativo. Por lo expuesto, la Federación Agraria Argentina manifiesta su satisfacción por la actitud de los legisladores nacionales, que pone en su justo término la relación entre los poderes del Estado, evitando un subordinamiento contrario a los legítimos intereses de los gobernados, e indigno por la utilización indiscriminada del veto, desconociendo la voluntad de la representación popular encarnada en quienes tienen la alta misión de elaborar nuestras leyes", concluye el comunicado de prensa.

\*Nutrias. Fue autorizada la caza comercial de la nutria en los 19 departamentos del territorio santafesino desde el jueves próximo y hasta el 30 de septiembre venidero, se informó en el Ministerio de la Producción. La resolución establece que las transacciones entre cazadores y acopiadores y la legítima tenencia de los productos deberá acreditarse con las correspondientes licencias de cada uno. El tenedor de los productos "en época de caza" podrá obtener la respectiva documentación que ampare la legítima tenencia hasta el 17 de octubre próximo inclusive.

**3 dorm.** 100 m<sup>2</sup> excelente construcción. Oportunidad. US\$ 85.000. Acepto inmueble/vehículo. Saldo 50 %. Financiación directa 48 meses. Tel: 214907/264928.

**Alem al 3200.** Tipo chalet, 2 dorm., baño, patio. Astengo. Tel: 493339.

**Alvear y San Juan.** 4 dormitorios, 4 baños, garage, patio jardín, dependencias de servicio. US\$ 195.000. Carlos García. Tel: 256994.

**Arroyito. Almaguer 1011.** 3 dorm. US\$ 45.000. **Santa Fe al 5500.** 2 dorm. US\$ 42.000. **Necochea y Cerrito.** 3 dorm. US\$ 58.000. Oportunidad. J. Bilo. Tel: 210312.

**Av. Pellegrini - Italia.** 10,50 x 45 mts. Parque, piscina. Incluye casita interna. US\$ 450.000. Tel: 253443.

**Centeno al 400.** Con terreno 12,50 x 40 m. US\$ 18.000. Tel: 241406/6587.

**Cochabamba al 200.** Antigua, 3 hab. grandes, patio, baño, coc. 100 m<sup>2</sup>, posib. de reciclar, al norte. US\$ 38.000. Tel: 488636.

**Cochabamba al 900.** Frente. 3 dormitorios, living, cocinacomedor, garage, patio. US\$ 80.000. González Cajal. Cochabamba 940. Tel: 825031 de 16.30 a 19.30 hs.

**Cochabamba y Necochea.** Esquina. 80 m<sup>2</sup>. 2 dorm., liv., coc. cómoda, baño, patio, terraza. Buen estado. US\$ 42.000. Cuellar. Tel: 488636.

**Fisherton.** 3 dormitorios. US\$ 24.000. Escucho oferta. Tel: 214189 - 404584.

**Gaboto - 1° de Mayo.** Hermosa, moderna. Living-comedor, 2 dorm., cocina y baño impecables, garage, patio, jardín, tel., aire, alarma. Rinaudo. Tel: 219958.

**Granadero Baigorria. Barrio Santa Rita.** 2 dormitorios y demás dependencias. Muy buen estado. US\$ 26.800. Norte Innob. Ibarlucea 324. Tel: 711524.

**Granadero Baigorria.** 5 lotes, 3 dormitorios, demás dep., cochera 3 vehículos. US\$ 90.000. Norte Innob. Ibarlucea 324. Tel: 711524.

**Granadero Baigorria. Barrio Santa Rita.** 4 dormitorios, cocina comedor, baño, 2 lotes. US\$ 50.000. Norte Innob. Ibarlucea 324. Tel: 711524.

**Granadero Baigorria. B. Santa Rita.** 2 dormitorios, 2 baños, cochera, pileta, parillero. Excelente ubicación. US\$ 39.000. Norte Innob. Ibarlucea 324. Tel: 711524.

**Italia y Rueda.** 3 dorm., living-comedor, tel. Interna. US\$ 45.000. Informes: Cochabamba 940. Tel: 825031 de 16.30 a 19.30 hs.

**Italia y San Juan.** 3 dorm., coc. com., gran liv. com. c/hogar, hab y baño de serv. Oportunidad. US\$ 69.000. Tel: 214907/264907.

**Montevideo - Moreno.** Importante propiedad. Ideal cualquier destino. Terreno 350 mts. Sup. cub. 250 mts. Buen estado. Oportunidad inversionistas. Consultar Rinaudo. Tel: 219958.

**Necochea al 1800.** 3 habitaciones, patio, depend. de serv., terraza. 100 m<sup>2</sup>, recuperable. US\$ 39.000. Cuellar. Tel: 488636.

**Ocampo y 1° de Mayo.** 2 plantas, 3 dormitorios, garage, patio chico. \$ 70.000. Cifem. Tel: 248207.

# Anuncios Breves

Para publicar en esta sección comuníquese con los tel: 216806/3976/5812

## 100 INMOBILIARIA

101 CASAS  
102 DEPARTAMENTOS  
103 QUINTAS / COUNTRY  
104 CENTROS TURISTICOS  
105 TERRENOS / LOTEOS  
106 CAMPOS  
107 OFICINAS  
108 LOCALES  
109 DEPOSITOS  
110 COCHERAS  
111 HOTELES / HOSPEDAJES

## 200 TRANSACCIONES

201 FONDOS DE COMERCIO  
202 NEGOCIOS VARIOS  
203 DINERO / CREDITOS

## 300 AUTOMOTORES

301 AUTOMOVILES  
302 MOTOS/CICLOMOTORES  
303 NAUTICA

304 CAMIONES  
305 REQUETOS / ACCESORIOS

## 400 EQUIPAMIENTO

401 MAQUINARIAS  
402 INSUMOS  
403 EQUIP. P/OFCINAS  
404 COMPUTACION  
405 TELEFONIA FAX  
406 ELECTRONICA  
407 ARTICULOS VARIOS

## 500 PROFESIONES

501 PROFESIONALES  
502 ENSEÑANZA  
503 TRADUCCIONES  
504 OFICIOS VARIOS

## 600 TRABAJO

601 OFRECIDO  
602 PEDIDO  
603 HOGAR

## 700 SERVICIOS

701 ALQUILER AUTOMOVILES  
702 FLETES  
703 SERVICIOS VARIOS  
704 DETECTIVES  
705 ASESORIAS / GESTORIAS  
706 COBRANZAS  
707 LIMPIEZA  
708 AGENCIAS MATRIMONIALES  
709 CONTACTOS

## 800 VARIOS

801 SALUDOS / AGRADECIMIENTOS  
802 EXTRAVIOS  
803 PERSONAS BUSCADAS  
804 VIAJES

## 900 JUDICIALES Y REMATES

901 LICITACIONES / CONCURSOS  
902 EDICTOS  
903 REMATES

**Paraguay al 5300.** 2 habitaciones, cocina comedor amplia, 2 baños, salón, garage, jardín, terraza, pavimento, entrada para vehículo. Acepto dpto. González Cajal. Cochabamba 940. Tel: 825031 de 16.30 a 19.30 hs.

**Pasco al 5600.** Local 4 x 6 m, 2 dorm., cocina com., baño instalado, cochera, terreno 8,66 x 55,67 m. El terreno esta dividido con: 1 dorm., baño, cocina com., cochera. \$ 55.000. Tel: 254073/577755.

**Pte. Roca al 4900.** 2 plantas, 4 dorm. grandes, living comedor, cocina com., 2 baños, cochera, patio grande. \$ 35.000. Tel: 254073.

**Reconquista al 700.** 2 dorm., garage. 100 m<sup>2</sup>. US\$ 64.000. Estudio Reale. Tel: 253443.

**Ricchiari y Rioja.** Categoría. Impecable estado. 2/3 dorm., patio de invierno, terraza, tel., aire acond. 100 mts. cub. US\$ 79.000. Acepto inferior. Consultora. Tel: 409725.

**Riobamba al 900.** 1 dormitorio, living comedor amplio, cocina, patio, terraza. US\$ 48.000. Tel: 241406/6587.

**Rueda 1257.** Teléfono. 2 dormitorios, patio. US\$ 50.000. Cifem. tel: 248207.

**Saavedra 1116.** 2 dorm., living, cochera amplia, coc., cómodo com. diario, baño completo, lavad., patio, amplia terraza con hab. Búcolo. Tel: 493454.

**San Luis al 4200.** Para reciclar. 2 hab. grandes, coc. baño separado. Terreno 10 x 25 mts. \$ 40.000. Giaccone. Tel: 254073/577755.

**San Martín al 1900.** Con salón a la calle, 2 dorm., galería, coc. Tel: 489009.

**Servando Bayo al 800.** 2 dorm., living-com. grande, cocina instalada, baño con bañera, patio con lavadero, terraza. Todo en perfecto estado. \$ 35.000. Giaccone. Tel: 254073 - 577755.

**Urquiza y Moreno.** Impecable. 5 habitaciones, hall, patio cubierto, cochera. Ideal profesionales. \$ 100.000. Tel: 403470/9714.

**Wilde y Brasse - Fisherton Residencial.** 3 dorm., liv., com. diario, garage para dos coches, dpto. de huéspedes, parque con quinchó, parillero y piscina. 6,50 x 12,50 mts, tel. \$ 140.000. Tel: 214907/264928.

**Zeballos al 1900.** 3 dorm., liv. com., coc. com., escritorio, 2 patios. Financiación. Río Paraná. Tel: 489009.

**Zeballos al 4600.** Pasillo a nuevo, 3 ambientes, patio. US\$ 27.000. Escucho ofertas. Tel: 300893.

**Zona Cba. y Pcia. Unidas.** Oportunidad por ausentarme del país. 2 dorm., baño, terraza con parrillero, hab. de serv., tel., gas natural. Urgente. Hiskin. Tel: 402162.

**Zona oeste.** 2 dorm., terraza con parrillero, baño, tel., gas natural, hab. de serv. Permuto por casa en Carlos Paz. Urgente. Tel: 572743.

## COMPRA

**Para clientes firmes.** Necesito casas y departamentos en venta y alquiler. Aseguramos seriedad. Tel: 214189 - 404584.s

## ALQUILER

**Arroyito.** Chiche. Recién pintada. 1 dorm., cocina-com. \$ 230. Tel: 399714/2587.

**Catamarca e Italia.** Planta Alta. Amueblada, living comedor, cocina comedor, 2 dorm., patio, tel. Impecable. Rinaudo. Tel: 219958.

**Cochabamba 920.** Casa local, 2 habitaciones, cocina amplia, patio, habitación de serv. \$ 500. Tel: 825031 de 16.30 a 19.30 hs

**Fisherton.** Apartamento, jardín, pileta. Tel: 492623.

**Ocampo al 900.** Frente. Planta baja. 2 dormitorios, living, patio chico, altillo, terraza, gas natural. \$ 390. Cochabamba 940. Tel: 825031 de 16.30 a 19.30 hs.

**P. Unidas y Montevideo.** Salón céntrico. 400 m<sup>2</sup>. Lunes a Viernes de 9 a 19 hs.

## DEPARTAMENTOS RUBRO 102

## VENTA

**1 dormitorio.** Contrafrente. Excelente estado, cocina, living comedor, balcón, baño. US\$ 34.000. Gastos centrales \$ 11. Tel: 241406/6587.

**2 dormitorios.** A estrenar. 90 m<sup>2</sup>, living comedor en L, moderna cocina instalada. Excelente calidad. Muy luminoso. Consultora. Tel: 214907/264928.

**3 dormitorios.** A estrenar. 120 m<sup>2</sup> de real categoría, con terraza, balcón al frente, amplia coc. comedor, doble ingreso. Muy recomendable. Excelente inmueble/vehículo. Saldo 50 %. Consultora. Tel: 214907/264928.

**1° de Mayo al 1000.** 3 dorm., 2 baños, living-comedor, comedor diario, lavadero. 96 m<sup>2</sup> cubiertos. \$ 60.000. Tel: 214189 - 404584.

**9 de Julio 769.** Planta baja. 1 dormitorio, patio 56 m<sup>2</sup>. US\$ 44.000. Cifem. Tel: 248207.

**Alvear al 100 bis.** 1 dormitorio, living comedor, baño, kitchenette. 33 mts. Astengo Propiedades. Tel: 493339.

**Barrio Echesortu.** De pasillo. 2 habitaciones, cocina comedor, baño, terraza. Tel: 396577.

**Barrio Metalúrgico.** 2 dormitorios, teléfono. US\$ 12.000. Tel: 573038.

**Buenos Aires - 9 de Julio.** Guzmán Bonadeo. 3 dormitorios, dependencias de servicio, cochera. Estudio Reale. Tel: 253443.

**Buenos Aires y Mendoza.** Externo, balcón. Buena construcción. 2 dormitorios, US\$ 49.000. García. Tel: 256994.

**Buenos Aires al 800.** Exclusivo. 3/4 dormitorios, 2 baños, amplio living, comedor diario, cocina comedor, lavadero indep., habitación y baño de servicio, cochera, tel., 250 m<sup>2</sup>. \$ 140.000. Tel: 214189/404584.

**Bv. Oroño y Zeballos.** Impecable. 3/4 dormitorios, 2 baños completos, hab y baño de servicios. \$ 135.000. Tel: 403470/9714.

**Bv. Oroño y Jujuy.** 2 dormitorios, cocina comedor, living, contrafrente. \$ 42.000. Tel: 214189/404584.

**Catamarca esq. Moreno.** 1 dormitorio, alfombrado, placard, living comedor, cocina, baño, balcón a la calle. Más IVA. Tel: 493339.

**Catamarca esq. Moreno.** 2 dormitorios, placares. Duplex 80 m<sup>2</sup>, balcón. Planta baja: living comedor con cocina incorporada, baño. A estrenar. Astengo Prop. Tel: 493339.

**Céntrico.** Antiguo. Externo. Balcón. 2 dormitorios, otro comodín. Necesita pintura. US\$ 39.000. García. Tel: 256994.

**Colón al 2400.** Con patio, lavadero, terraza, comedor, cocina 5,30 x 3 mts., baño completo. Astengo Prop. Tel: 493339.

**Colón y 3 de Febrero - Barrio Martín.** Externo, balcón. 2 dormitorios, cochera, teléfono. US\$ 50.000. Carlos García. Tel: 256994.

**Corrientes al 900.** 3 amplios dormitorios, 2 baños, cocina comedor, lavadero, living comedor muy amplio, cochera. US\$ 79.000. Habitat Inmobiliaria. Tel: 257601.

**Corrientes al 1700.** 1 ambiente. Luminoso. Con teléfono. US\$ 19.000. Cochabamba 940. Tel: 825031 de 16.30 a 19.30 hs.

**Céntrico.** Al frente con espacio aéreo exclusivo. Sin expensas y bajos impuestos. \$ 55.000. Consultora. Tel: 214907/264928.

**Céntrico.** A estrenar. Excelentes terminaciones. 2 dormitorios. Entrega inmediata. Aceptamos vehículo o dpto. chico, saldo financiación. Consultora. Tel: 214907 - 264928.

**Entre Ríos al 700.** 2 dormitorios, cocina, lavadero, living comedor, baño completo, doble ingreso. Astengo Prop. Tel: 493339.

**Entre Ríos al 1100.** Vista a la plaza Sarmiento. 2 dormitorios con placares, living comedor grande, cocina instalada, baño c/bañera, \$ 48.000. Giaccone. Tel: 254073/577755.

**Entre Ríos y Tucumán.** Amplio semipiso externo este. Balcón corrido, gran living, 3 dorm. (suite), 2 baños principales, dependencias de servicios, lavadero, baulera, cochera doble, teléfono, aires. Piso alto. 128 mts exclusivos. Rinaudo. Tel: 219958.

**Entre Ríos 1137 10° piso.** Contrafrente, teléfono, 2 dormitorios, cocina moderna, empapelado. US\$ 46.500. Cifem. Tel: 248207.

**España al 300.** 1 ambiente. Orientación este. 30 mts. Con balcón a la calle. A estrenar. Astengo. Tel: 493339.

**España y Montevideo.** 3 dormitorios, 2 baños, doble ingreso, teléfono. US\$ 70.000. Tel: 256056/57.

**Italia al 900.** 2 dormitorios con balcón, cocina comedor, lavadero independiente. \$ 40.000. Consultora. Tel: 214907/264928.

**Laprida al 500.** Externo. 1 dormitorio. \$ 36.000. Tel: 214189/404584.

**Laprida y Mendoza.** Externo. 3 dormitorios, 2 baños, cocina, living comedor, teléfono. US\$ 55.000. García. Tel: 256994.

**Laprida al 1600.** 3 dorm., habitación de servicio, living com. Muy buen estado. US\$ 79.000. Habitat. Tel: 257601.

**Maipú al 1500.** 3 dorm., habitación de servicio, hall, amplio living comedor, cocina y comedor diario. US\$ 79.000. Habitat. Tel: 257601.

**Paraguay y Suipacha.** Buenos Aires. 55 m<sup>2</sup>, hall, living, 1 dormitorio, placard, balcón corrido, teléfono, calefacción individual. Edificio de 2 plantas, ascensor, baulera. \$ 54.000. Tel: 403470/409714.

**Paraguay al 300.** 78 m<sup>2</sup>. Contrafrente. 1° piso, escalera. 2 dormitorios. En perfecto estado. \$ 53.000. Tel: 403470.

**Rodríguez al 300.** 1 dormitorio, cocina, lavadero, living, patio. \$ 32.000. Tel: 214189/404584.

**San Martín al 500.** 1 dormitorio, amplio con balcón. \$ 40.000. Tel: 214189/404584.

**San Lorenzo al 1100.** 1 dormitorio, 2 baños, contrafrente, balcón. \$ 38.000. Tel: 214189/404584.

**Sarmiento al 900.** 2 dormitorios, baño completo, cocina comedor, amplio luminoso. Buen estado. Astengo Prop. Tel: 493339.

**Sarmiento al 500.** Escalera. 2 dormitorios, amplísima cocina comedor, 70 m<sup>2</sup>. US\$ 49.000. Habitat. Tel: 257601.

**Tucumán al 1400.** Externo. 2 dormitorios, lavadero, cochera, teléfono. \$ 59.000. Tel: 214189/404584.

**Tucumán al 900.** Amplio semipiso, 2 dormitorios, gran living comedor, alfombrado, baño completo, cocina comedor, balcón, teléfono, lavadero, aire acond. Tel: 252138.

**Zeballos al 800.** 1 dormitorio. US\$ 28.000. García. Tel: 256994.

**Zona Echesortu.** Ambiente único. Instalado. Chiche. US\$ 18.500. Tel: 215159 de tarde.

## COMPRA

**Depto.** 1/2 dormitorios. Contado. Macrocentro. Ofrecer. Tel: 214907/264928.

## ALQUILER

**1° de Mayo y Rioja.** 1 dormitorio, balcón vista al río. US\$ 310. Habitat. Tel: 257601.

**1 Dormitorio.** Contrafrente. Planta baja. Living comedor, baño, cocina comedor, patio 8 x 4, lavadero. Muy amplio. \$ 230. Gastos centrales \$ 11. Tel: 241406/246587.

**2 dormitorios para exigentes.** Con balcón terraza sobre Plaza Pringles, 3 ascensores, doble ingreso, vigilancia, amoblado, coc-comedor. Excelente. US\$ 600. Estudio Culaciat. Tel: 250705.

**3 de Febrero al 500.** Semipiso. Hermoso. 1 dormitorio, cocina separada. Tel: 254247. Puede ser venta.

**Alem - Montevideo.** Semipiso. 1 dormitorio, living, cocina separada, baño completo, balcón frente. Mínimos gastos. \$ 260. Rinaudo. Tel: 219958.

**Altura Grandoli al 4700.** 2 dormitorios, living-comedor, cocina separada, gas natural. \$ 250. González Cajal. Cochabamba 940. De 16.30 a 19.30 hs.

**Av. Francia y Córdoba.** Externo con balcón. US\$ 190. Consultora. Tel: 214907/264928.

**Av. Pellegrini al 1900.** Categoría. 2 dormitorios, patio. Amplio. Orientación norte. Oportunidad. US\$ 300. Estudio Culaciat. Tel: 250705.

**Balcarce y San Juan.** 2 dormitorios, externo, balcones, coc. com. US\$ 330. Tel: 257601.

**Catamarca y Mitre.** Amueblado. Externo. 3 dormitorios, balcón, tel. Excelente. US\$ 600. Tel: 257601.

**Catamarca 1617 10° B.** Externo, teléfono. 2 dormitorios \$ 360. Cifem. Tel: 248207.

**Céntrico.** Depto a compartir con señorita estudiante. Tel: 256077.

**Colón al 1300.** Completísimo, puerta blindada, equipo a/a, heladera, teléfono. Excelente estado. Consultora. Tel: 214907/264928.

**Corrientes al 1700.** 1 ambiente. Luminoso. Con teléfono, cocina. Ideal estudiante. \$ 190. Cochabamba 940. Tel: 825031 de 16.30 a 19.30 hs.

**Córdoba - Balcarce.** 1 dorm., living, cocina indep., baño completo. Impecable. Rinaudo. Tel: 219958.

**Entre Ríos al 900.** 1 dormitorio, baño completo, living comedor, cocina. Astengo Propiedades. Teléfono: 493339.

**España - Sta. Fe. Dueño.** Contrafrente. 3 dorm., 2 baños. Gastos e impuestos bajos. Ver después 17 hs. Tel: 251617.

**La Paz 1802 4° B.** Externo, 1 dormitorio, balcón, lavadero, cocina. \$ 260. Cifem. Tel: 248207.

**Laprida al 800.** 2 dormitorios, living-comedor amplio, cocina comedor externo, balcón frente y contrafrente, cochera. \$ 450. Informes: Cochabamba 940. Tel: 825031 de 16.30 a 19.30 hs.

**San Lorenzo al 900.** Categoría, a estrenar, 2 dormitorios, 2 baños, cocina comedor, balcón, cochera, gran liv. comedor, lavadero. Giaccone. Tel: 254073.

**Tucumán - Paraguay.** Semipiso. Externo. Impecable. 2 dormitorios, balcón al frente. US\$ 350. Consultar: Rinaudo. Tel: 219958.

**Uriburu y Boulevard Oroño.** Barrio A.T.E. 2 dormitorios, luminoso, amplio. Pryma. Tel: 300893.

**Urquiza al 1900.** 1 dormitorio con cochera. Muy amplio y luminoso. Tel: 214907/264928.

**Urquiza 1125 2° piso.** 1 dormitorio, interno. \$ 250. Cifem. Tel: 248207.

**Zeballos 329.** 1° piso. Externo. 1 dormitorio. \$ 270. Cifem. Tel: 248207.



## CENTROS TURISTICOS RUBRO 104

**VENTA**  
Pinamar. Depto excelente ubicación, frente al mar. Tel: 218984.

## ALQUILER

Punta del Este. Departamentos, chalets. Zona Puerto, Península, Paradas, San Rafael, La Barra, José Ignacio. Quincena, mes, temporada. Disponemos amplio listado de propiedades. Astengo Prop. Tel: 493339.

## TERRENOS LOTES RUBRO 105

**VENTA**  
Funes. Ruta 9 y Profesional Country Club. 2 fracciones de 3.560 y 3.399 m2. Juntas o separadas. Inmobiliaria Santa Fe. Tel: 255470/79.

**Granadero Baigorria.** Lotes excelente ubicaciones desde US\$ 4.500. Norte Inmobiliaria. Ibarlucea 324. Teléfono: 711524.

**Ovidio Lagos esquina Acevedo.** 80 x 320 mts, espacio aéreo por 27 mts. Ideal edificio horizontal, empresas o conjunto habitacional. Sr. Búcolo. Laprida 958 5° dpto. A. Teléfono: 493454.

**Santiago 955.** Con casa antigua. 10,50 más 1,68 mts, espacio aéreo por 27 mts. Ideal edificio horizontal, empresas o conjunto habitacional. Contactarse con Sr. Búcolo. Laprida 958 5° A. Tel: 493454.

**Santiago al 1600.** Fabulosa vista al Parque Independencia. Medidas, frente este 15 m, fondo 44m. Posibilidad de canje departamento terminados. Búcolo. Laprida 958 5° A. Tel: 493454.

## YRIGARAY & ASOC. ALQUILERES LOCALES

**CORDOBA 900:** en Galería 5 x 8 más entresijo desde US\$ 300  
**ITUZINGO 1390:** Vidriado, con entresijo desde US\$ 330  
**MENDOZA e ITALIA:** Vidriado, 3,15 x 13, con baño  
**SANTA FE 1300:** Vidriado con entresijo instal. y teléfono.  
**PARAGUAY 500:** 4,50 x 10 con baño desde US\$ 500  
**LA PAZ y CONSTITUCION:** Depósito de 9 x 13 con entresijo y baño.  
**CALLAO y SAN JUAN:** Local c/ entresijo y patio, 115 m² con teléf. US\$ 600  
**SAN MARTIN 5200:** Galería "La Sensación", externo, totalmente vidriado, 3,50 x 9,40. Otros en misma Galería.  
**SAN LORENZO 1500:** Vidriado, US\$ 800  
**ROJAL 1100:** Galería César. Excelente ubicación. Desde US\$ 800  
**SAN MARTIN 1600:** Vidriado 9 x 8, con baño, entresijo. US\$ 800  
**MENDOZA 4500:** Local 10 x 10, con depósito, teléfono desde US\$ 700  
**CORDOBA 1700:** Vidriado, 165 m², con baño, cocina, etc.  
**CORRIENTES y RIOJA:** Local totalmente decorado, 244 m², con ascensor, teléfono, equipo frío-calor, baño, etc.  
**ALEM 1900:** 350 m², salón, 4 privados, baños, etc. US\$ 1.300  
**ESPAÑA 900:** 9x24, con oficina, habitación, entresijo, teléfono. US\$ 3.000

## ALQUILER OFICINAS

**MORENO 1600:** oficina divisible, con baño y cocina. US\$ 300  
**PTE. RIOJA 800:** recepción, 2 privados, con teléfono. US\$ 380

## DEPARTAMENTOS EN ALQUILER

**CORDOBA 4800:** 1 habitación, con cocina y baño. US\$ 150  
**SAN JUAN 500:** 1 habitación, cocina, baño. US\$ 180  
**3 DE FEBRERO 500:** 1 ambiente, con kitchenette. US\$ 200  
**SARMIENTO 1700:** Ambiente dividido. US\$ 230  
**SAN MARTIN 800:** Contralente, 1 dormitorio, amueblado y teléfono.  
**9 DE JULIO 1700:** Interno, 1 dormitorio, living comedor. US\$ 250  
**LAPRIDA 900:** Contralente, 1 dormitorio, c/ teléfono. US\$ 300  
**BUENOS AIRES 3100:** Externo, de escalera, 2 dormitorios. US\$ 300  
**SAN MARTIN y CORDOBA:** Tipo loft, 80 m², con patio. US\$ 300  
**SALTA 2100:** 2 dormitorios, externo, 2 baños, balcón. US\$ 400  
**CORRIENTES 800:** Contralente, 2 dormitorios, teléf., cocina. US\$ 400  
**CORDOBA 900:** 2 dormitorios, vista al río, con teléfono. US\$ 450  
**LAPRIDA 1100:** Contralente, 3 dormitorios, 2 baños. US\$ 500  
**PELLEGRINI 800:** Externo, 4 dom., demás dep., teléfono. US\$ 1.000

## ALQUILER CASA

**ORONO 3700:** 2 dormitorios, garage, teléfono. US\$ 550  
**MORENO y SALTA:** En 2 plantas, 3 dormitorios, living comedor, cocina, comedor, baño, garage, patio, jardín, teléfono. US\$ 1300  
**CORDOBA 1330 P.B.**  
**TEL: 254385 • 254386 • 255630**

## COMPRA

Terreno amplio. Tel: 830817.

## CAMPOS RUBRO 106

**VENTA**  
Zona Aries (Córdoba). 200 has totalmente apta para agricultura. \$ 1.900. Otro 370 has también totalmente instalado con enfríadora, silos. \$ 1600. Tel: 214189/404584.

## COMPRA

**Aledaño Rosario.** 200 hectáreas. Para country privado. Estudio Reale. Teléfono: 253443.

**Para camping.** Sobre ruta. 100 hectáreas. Teléfono: 253443.

## OFICINAS RUBRO 107

**VENTA**  
Mitre esquina Rioja 4°. Oficinas semipiso. Juntas o separadas. Finamente amobladas. Imposible describirlas en un aviso. Completísimas. Con baños, kitchenette y privados. Sr. Búcolo. Tel: 493454.

## ALQUILER

**Pueyrredón al 500.** 2 pisos con oficina. Astengo. Tel: 493339.

## LOCALES RUBRO 108

**VENTA**  
Galería del paseo. Excelente ubicación, 25 m2, entresijo. US\$ 120.000. Financiación. Teléfonos: 241406/6587.

**Galería César.** 1,14 x 35,4 mts. Astengo Propiedades. Tel: 493339.

**San Martín al 1500.** 74 mts. Astengo Propiedades. Tel: 493339.

## ALQUILER

**Ama de casa.** Ofrece casa con teléfono, a médico de la ciudad o del interior del país. Tel: 402983.

**Catamarca esq. Moreno.** Astengo Propiedades. Tel: 493339.

**Catamarca casi esq. Moreno.** 6 locales comerciales. Astengo. Tel: 493339.

**Galería del Paseo.** Superficie 25 m2, con entresijo 25 m2. \$ 800. Tel: 241406/6587.

**Mitre al 800.** Local en Galería Village Calle Angosta. Con instalaciones, aire acondicionado, probadores. Astengo Prop. Tel: 493339.

**Rondeau 710.** 4,06 x 15,81 m, con entresijo y vivienda de 2 dormitorios, total 194,40 m2. También venta. Giaccone. Tel: 254073.

**Tucumán al 2100.** Local a la calle, 50 mts. Astengo Propiedades. Tel: 493339.

## DEPOSITOS RUBRO 109

**VENTA**  
Ovidio Lagos al 4700. Galpón de material 120 m2. Casa: 2 dormitorios. Total US\$ 80.000. Carlos García. Tel: 256994.

**Parabólico.** 500 mts. Oficinas, fax. Opción alquiler. Tel: 389305.

**Vélez Sarsfield y Avenida Circunvalación.** 742 m2, piso de hormigón, oficina, baños, vestidor, 2 portones. \$ 165.000. Financiación. Tel: 403470.

## ALQUILER

**Santiago al 3400.** Parabólico con fosa y rampa de carga, toda la superficie libre. Inmobiliaria Río Paraná. Tel: 489009.

**Zonasur.** Dueño. 3 galpones. Letero. Salida a 2 avenidas, entrada de camiones. Tel: 830699.

## COCHERAS RUBRO 110

**VENTA**  
Necochea al 1400. Barrio Martín. Edificio de cocheras. Astengo. Tel: 216163.

## HOTELES HOSPEDAJES RUBRO 111

**VENTA**  
Bv. Oroño 115. Exclusivamente para señoras o señoritas. Alquiler casa grande para compartir. Sin garantías propietarias.

**Catamarca 1616.** Habitación amueblada a personas solas respetables. Hay teléfono, cocina. Tratar de 12 a 20 hs.

## FONDOS DE COMERCIO RUBRO 201

**VENTA**  
Farmacia. Dueño directo. Frente a sanatorio. Excelentes posibilidades. Urgente por ausentarme. Tel: 247519.

## NEGOCIOS VARIOS RUBRO 202

**VENTA**  
Bar Americano. Con salón de ventas. San Luis y Buenos Aires. Tel: 213225.

**Corrientes y Urquiza.** Bar. Capacidad para 120 personas. \$ 5.900. Saldo facilidades. Tel: 256077.

## AUTOMOVILES RUBRO 301

**VENTA**  
Cupé Ford modelo 1936. Completa. A restaurar. Permutaria por video y TV color. Teléfono: 840639 (de tarde).

**Dodge Coronado.** Modelo 1980. Gas, dirección automática, aire acond. Muy bueno. \$ 3.000 contado y facilidades. Tel: 552818. Particular.

**Fiat Uno SCR.** Modelo 1994. Joya. Dueño. Cuotas. Comunicarse al teléfono 254247.

**Fiat 600.** Modelo 1966. Titular. Buen estado. Teléfono: 830817.

**Fiat Duna SC.** Modelo 1989. Amplia financiación. Ibiz. Bv. Avellaneda 1233.

**Ford Escort GL.** Modelo 1989. Amplia financiación. Ibiz. Boulevard Avellaneda 1233.

**Ford Falcon.** Modelo 1971. Amplia financiación. Ibiz. Boulevard Avellaneda 1233.

**Ford Falcon Futura.** Modelo 1978. Amplia financiación. Ibiz. Bv. Avellaneda 1233.

**Ford F 100.** Modelo 1972. Buen estado. Amplia financiación. Ibiz. Boulevard Avellaneda 1233.

**Ford Taunus.** Modelo 1982. Amplia financiación. Ibiz. Bv. Avellaneda 1233.

**Ford Taunus.** Modelo 1983. Amplia financiación. Ibiz. Bv. Avellaneda 1233.

**Gacel GL.** Modelo 1984. Financiación. Ibiz. Bv. Avellaneda 1233.

**Peugeot 504.** 0 Km. 1995. \$ 17.000. Gasolero. A retirar de agencia. Comunicarse al teléfono: 261143.

**Peugeot 504 GR II.** Modelo 1984. Amplia financiación. Ibiz. Boulevard Avellaneda 1233.

**Peugeot 404 GP.** Modelo 1978. Financiación. Ibiz. Bv. Avellaneda 1233.

**Renault 18 TS.** Modelo 1992. Excelente. Financiación. Ibiz. Bv. Avellaneda 1233.

**Renault 12 TL.** Modelo 1986. Particular. Córdoba 2576.

**Renault 12.** Modelo 1979. Particular. Amenabar 1740 5° piso dpto 8. Teléfono: 820194.

**Renault 18 GTL GNC.** Modelo 1985. Financiación. Ibiz. Boulevard Avellaneda 1233.

**Taunus Ghia.** Modelo 1983. Titular. Impecable. Opción factura con I.V.A. Posibilidad financiación. Teléfono: 555089.

**Taunus L.** Modelo 1980. Oportunidad. Excelente estado. Teléfono: 852616.

**Vivace.** 0 km. Modelo 1.995. Particular. \$ 8.500. Comunicarse al teléfono: 051-815475 (Córdoba). Lunes a viernes de 9 a 13 y de 17.30 a 21 hs.

## COMPRA

Automóviles. Pick Up. Motos. Compra contado. Consignaciones. Boulevard Oroño 2766. Teléfono: 320341.

## MOTOS CICLOMOTORES RUBRO 302

**VENTA**  
Kawasaki KDX 200. Modelo 1992. Enduro. Comunicarse a los teléfonos: 555089/829248.

## NAUTICA RUBRO 303

**VENTA**  
Aruba. Modelo 1985. Con 115 HP. Fishing con 25. Tel: 55109/256057.

**Cruceros Plásticos.** Gasoleros. 11,7 m. Dueño. Comunicarse a los teléfonos: 55109/256057.

**Trayler.** Para embarcación. Largo 5 mts. Buensísimo. Comunicarse a los tel: 555089/829248.

## CAMIONES RUBRO 304

**VENTA**  
Acoplado. 3 ejes, baranda volcable, largo 8,60 m, otra con sobre baranda, apto cereal. Posibilidad de financiación. Tel: 555089/829248.

**Carrocería.** Varanda. Volcable 5 mts, otra 5,60 mts. Tel: 555089/829248.

**Ford 600.** Modelo 1963. Motor Perkins modelo 1974. Tel: 815840.

## MAQUINARIAS RUBRO 401

**VENTA**  
Máquina soldar. A punto. 40 KWA y 75 KWA. Punto y proyección. Teléfono: 389305.

## COMPUTACION RUBRO 404

**VENTA**  
Impositivo Contable. Software. Promoción Saque. Ganancias 94. \$ 250. Incluye manual. Colón 2130. Tel: 829018.

## ARTICULOS VARIOS RUBRO 407

**VENTA**  
3 Heladeras familiares. Juntas o separadas. Excelente estado. Bv. Oroño 115.

**Alacena y bajo mesada.** De 1,40 mts. Nuevas. Enchapada interior y exteriormente. \$ 250 el juego. Teléfono: 250572 de 9 a 12 y de 15 a 20 hs.

**Almanaque Molina Campos.** Año 1942. Para coleccionistas. Tel: 398698 hasta el medio día.

**Cama cajón.** De Petribí 1,30 m, con colchón. \$ 100. Tel: 572743 todos los días después de las 19,30 hs.

**Carreta artesanal.** Estanterías de madera, damajuaneros, bodegas apilables. Tel: 825692.

**Cubiertas.** Recapadas. Sin usar. 2. Medio uso. Medidas. \$ 19 cada una. Comunicarse al teléfono: 250572 de 9 a 12 y 15 a 20 hs.

**Horno para cerámica.** 70 x 60 x 60. Incluye accesorios manuales. Facilidades de pago. Tel: 489721.

## VENDO MICROFONO AKG C1000 RUBRO 504

**TEL: 498493**

Lavarropas. Usado. Semi automático. Philips. \$ 140. Chacabuco 2430.

**Máquinas.** Para lavandería. Pueyrredón 1096.

**Máquina de Café.** 2 bocas. Nueva. Entrega \$ 300 y cuotas de \$ 195. Tel: 398887.

**Mesa extensible.** Tipo trampa. En muy buen estado. \$ 50. Tel: 250572 de 9 a 12 y de 15 a 20 hs.

**Mesa cocina.** Laminado plástico. Extensible. 4 sillars. \$ 50 todo. Tel: 250572 de 9 a 12 y de 15 a 20 hs.

**Muebles.** Dispongo local en peatonal Córdoba. Acepto consignaciones. Teléfono: 210148.

**Panera.** Full. 2 x 3 mts. Divisiones, luces. Permutaria. Tel: 320341.

**Sacón.** De Lapen (imitación leopardo). \$ 49. Teléfono: 830817.

**Sacón Nutria salvaje y Campera de cuero.** Tel: 309665. Pasaje Tiscornia 2869.

**Stock de libros y revistas.** Nuevos y usados. Laprida 2058 dpto. 1. Tel: 853374.

**Telesior color 20.** Philips. Seminuevo. \$ 160. Chacabuco 2430.

## PROFESIONALES RUBRO 501

**OFRECIDOS**  
Lilian. Tarot español. Parapsicología. Orientación. Tel: 305166.

## ENSEÑANZA RUBRO 502

**OFRECIDOS**  
Clases inglés americano. Particulares o a domicilio. Profesor recibido en Temple University - Philadelphia. Todos los niveles. Conversación, gramática, fonética. Precios accesibles. Martín Richmond, J.M. de Rosas 1442 11° C. Tel: 492239.

**Clases de apoyo.** A domicilio. Matemática. Lengua. Contabilidad. Geografía. Biología. Tel: 393224.

**Estudio Paula Costa.** Gimnasia. Yoga. Expresión Corporal. Reiki. Teatro. Tai Chi Chuan. Tanager. Brown 2090. Tel: 494161.

**Por qué hablar Portugués?** Estudie portugués. Horarios flexibles. Curso a viajeros. Para fines específicos y generales. Traducciones escritas y simultáneas. Profesores experimentados. Tel: 382128 - 263742.

**Prepárese para el Mercosur.** Clases, traducciones de portugués. Técnicas literarias. Rodríguez 854. Tel: 263742.

**Profesora inglés.** Primarios, secundarios, niños y adultos. Clases a domicilio. Laprida 2058 dpto. 1. Viamonte 3781. Tel: 853374.

**Vocé quer falar português?** Cursos acaelerados. Clases individuales o grupales. Método de Embratur. Profesora nativa. Tel: 263742.

## OFICIOS VARIOS RUBRO 504

**OFRECIDOS**  
Alfombrado. Empapelado. Cielos rasos de madera. Boss 2000. Corlock. Presupuestos preferencial al tel: 307993.

**Antonio Barzola** - Perforaciones. Av. Gurrell 1212 (Bo. Bouchard). Tel: 0476-24928. San Lorenzo.

**Bobinado de Motores eléctricos.** Tucumán 4329. Tel: 396577.

**Electricista.** Instalaciones domiciliarias. Tucumán 4329. Tel: 396577.

**Pedicura.** A domicilio. Sra. Margarita. Teléfono: 617936.

**Pintura.** Exterior. Interior. Precios económicos. Facilidades. Tel: 614280 - 853374. Hernández, Coulin 3031.

## TRABAJO RUBRO 601

**OFRECIDO**  
Cocinera de geriátrico. Referencias. Tel: 384965.

**Cuido niños y ancianos.** De tarde. Tel: 309665. Pje. Tiscornia 2869.

**Joven. Secretario.** Trámites. Viajes. Vehículos. Referencias. Teléfono: 210148.

**Señora.** Se ofrece para cuidado de niños, enfermos y trabajos domésticos. Catamarca 3755 dpto A. Tel: 384965.

**Señora.** 22 años, responsable. Hace limpieza por hora, mensual y de oficinas. Tratar en Crespo 3250 dpto 2. Tel: 311895 de 12 a 15 hs.

**Señora.** Cuida enfermos en sanatorios. Teléfono: 402983.

## OFREZCO A MATRIMONIO SIN HIJOS. CASA DE CASEROS. EN QUINTA ZONA NORTE DE ROSARIO. POSIBILIDAD DE TRABAJO. LUNES A VIERNES DE 9 A 12 HS. EN JOAQUIN V. GONZALEZ 1137 1°PISO

## SERVICIOS VARIOS RUBRO 703

**OFRECIDO**  
Comunicaciones. Telefónicas. Larga distancia. Ahorre hasta el 80 %. Nac. \$ 1,55 el minut. Internac. EEUU \$ 0,95 minut. Italia \$ 1,40 minut. Francia \$ 1,26 minut. Israel \$ 1,85 minut. Brasil \$ 1,56 minut. Alemania \$ 1,26 minut. tarifas de AT & T. Richmond Worldwid Communications. Tel: 245241/492239.

**Fiestas infantiles.** Casas distintas zonas. Filmación. Tel: 492623.

**Grupo Humoral.** Ofrece su show humorístico musical. Para fiestas secundarias, universitarias, bares, cantinas y sindicatos. Tel: 815874/617302.

**Ofrezco garantías.** Irrechazables. Absoluta seguridad. Tel: 831608.

**Overoll.** Empresa de mantenimiento de inmueble. Pintura. Remodelaciones. Impermeabilizaciones. Mitre 846 07 of 210. Tel: 214189.

## CONTACTOS RUBRO 709

**OFRECIDO**  
Grupos para solas y solos. Un espacio para generar ideas, orientando al enriquecimiento personal en base a la experiencia compartida. Tel: 486151. De lunes a viernes de 16 a 19 hs.

## OTRAS VOCES OTROS AMBITOS

•**Previsión.** Hoy a las 10 en el Instituto Municipal de Previsión Social de Rosario (IMPSR), San Lorenzo 1055, se celebrará el 88° aniversario del organismo. Con la presencia de miembros del Ejecutivo municipal, el sindicato y centros de jubilados, se entregará un recordatorio al beneficiario de jubilación ordinaria de mayor antigüedad.

•**Becas.** Hoy vence el plazo de presentación de solicitudes para las becas Mutis, en el área técnica y científica, informó el Consulado General de España en Rosario. Para mayores informes los interesados pueden acudir a las oficinas del consulado, San Lorenzo 1139, 2° piso, de 8.30 a 13, o a los viceconsulados de la demarcación consular.

•**Muestra.** Mañana a las 20, en la Alianza Francesa, San Luis 846, se inaugurará la muestra: "Bijoux en madreperla de la Polinesia francesa", por José Luis Pizarro, artista y restaurador boliviano radicado en Punta del Este. La muestra se podrá visitar hasta el 8 de junio, en el horario de 10 a 12 y de 17 a 20.

•**Vestido.** La Fundación Hecho con Arte presentará mañana y pasado mañana el espectáculo "El vestido del cuerpo", un desfile de moda formal e informal con la participación de músicos en vivo y la exhibición de diferentes coreografías de danza. Este evento de arte y moda se realizará en la sala Paulo Benavente, Alem y Gaboto, ex escuela Constancio Vigil, a las 21. Informes en San Lorenzo 2325 o al 257344.

•**Charla.** Pasado mañana a las 19.30 en los Altos de la librería Ross, Córdoba 1347, comenzará el ciclo de charlas de la Asamblea por los Derechos Sociales. La apertura estará a cargo de Aníbal Facendini, luego disertarán el concejal Hermes Binner y el ex rector de la UNR, Juan Carlos Millet.

•**Borges.** El próximo sábado se llevará a cabo en el teatro El Círculo, Laprida y Mendoza, un seminario sobre Borges en una jornada, a cargo de Patricio Loizaga. Borges será abordado a través de bibliografía y textos de Calvino, Savater, Paz, Sciascia, Barrenechea, Sarlo, Piglia, Matamoros y otros. Informes e inscripción en Sarmiento 660, oficina N° 11, de 17 a 19.30. Se otorgarán certificados de asistencia.

•**PROMIN.** La Unidad Ejecutiva Provincial Santa Fe del Programa Materno Infantil y Nutrición (PROMIN) ha organizado el curso de capacitación "Resucitación cardiopulmonar neonatal", que se realizará el 26 y 27 de junio en la Sociedad Argentina de Pediatría, Catamarca 1935. El curso se enmarca dentro de las actividades de formación previstas por el PROMIN y tiene como objetivo capacitar al equipo de salud a cargo de los recepciones de los recién nacidos, para favorecer la adecuada reanimación.

•**Gráfica.** Se encuentra abierta la inscripción al taller de dibujo, composición, análisis y significado de la obra plástica y el color analítico y expresivo, que dirige Olga Vitabile de Selever. Los interesados deberán dirigirse a Santa Fe 2939 o comunicarse al 401354.

•**Asamblea.** La asociación copropietaria de la Escuela Especial N° 2014 Luis Braille convoca a asamblea general ordinaria a realizarse el próximo 16 de junio a las 18.30, en España 525.

## LOS ANGELES DE LA BARRA

(Por Patricio Raffo) Siempre se sentaba a descansar en el umbral de mármol de la casa de la esquina. Entre cliente y cliente. Nosotros también nos cansamos, solía decir Anita, sí, nos cansamos de coger, ¿y qué?, remataba a modo de desafío permanente. Anita era la puta de la parada de Alvear y Tucumán. Cada noche sacaba del ropero sus labios más rojos, su culo más impresionante y las mejores tetas que supo conseguir y partía con rumbo conocido: las casas de un hotel de mierda que usaba para desarrollar sus dotes de sabia en los quehaceres del sexo.

Pobre Anita. Con lluvia, con estrallas, con frío y con los calores más crueles siempre en la parada y encima cada tanto caía la cana, entonces además de tener que coger gratola, a veces, se ligaba un par de cachetadas.

Anita la de las medias caladas, la del escote que rajaba la tierra, la de la lengua afuera para los automovilistas, la del pelo teñido como si fuera la última vez. Anita, la que tenía colgada al cuello una cadena berreta con un crucifijo, una de esas cadenas que valen dos mangos.

Anita se salvó porque era muy creyente. Por eso se salvó.

Anita hacía como los jugadores de fútbol cuando entran a la cancha. Ella entraba en la pieza del hotel de mierda y se persignaba. Esto a los clientes les hinchaba bastante las pelotas, pero lo que más los jodía era el crucifijo. Los tipos, enroscados en la rosca, le pedían a Anita que se les subiera encima. Anita se subía, pero cuando Anita inclinaba sus pechos sobre los pechos velludos y pagadores la cadencia y el crucifijo golpeaban en la cara de los tipos. Iban y venían con el movimiento pendular de los vaivenes lógicos. Gajes del oficio, gajes de los polvos. Los tipos recalentaban, para ellos era una especie de sacrilegio y sentían que iban a ser condenados de por vida y de por muerte. Y si por casualidad eran casados, peor, se volvían locos, la puteaban a la pobre Anita diciendo que la habían mandado las esposas brujas hijas de puta y de paso descolgaban a todos los santos y parientes posibles.

De todos modos lo que salvó a Anita fue su gran fe.

Una vuelta, Dios estaba repasando



la lista de creyentes de verdad, no la lista de los que van a misa al pedo, los creyentes en serio. Corría el dedo nombre tras nombre. Y el rubro Prostitutas le llamó la atención. Ahora, por qué detuvo la vista en Anita no lo sé, no tengo la menor idea, pero la cosa es que Anita fue la elegida.

Dios, como uno puede imaginarse, tiene ángeles de todos los tipos. Los tiene paliduchos, con cara de nada, tiernitos y obedientes y tiene de los otros, los que le dan continuos dolores de cabeza, esos que se la pasan dándole una mano, o una ala mejor dicho, a cualquier atorante que les pide algo. Cuando uno escucha decir a alguien que un ángel lo meó en la cabeza y que todo le sale mal, bueno, se trata de estos ángeles que se mandan alguna joda pesada.

Dos de estos ángeles se pasaban la eternidad acodados en la barra del cielo, remamados con los licores que contrabandeaban desde el infierno, inútiles alados sin razón de ser.

Dios pensó que éste era un buen laburo para ellos y que con Anita se iban a llevar bien y que ellos iban a saber comprenderla. Dios pensó que no cualquiera entiende por qué una mina se encama cada noche con tipos distintos y cobra por servir carne tibia en bandejas como sábanas remendadas. Quién entiende que entre las paredes de esas habitaciones hay más desamparo que en los mismos desiertos. ¿Quién, quién sabe lo que es ser una puta barata?

Los ángeles, encantados. Bajaron el dos de julio del año pasado, en el medio de una tormenta terrible se fueron descolgando por entre las gotas de la lluvia, como estrellas en paracaídas, como pícaras lucecitas en el medio de una inmensa tristeza.

Anita estaba sentada en el umbral de siempre, con la ropa empapada, la pintura de la cara corrida y con los ojos fijos en el borde del cordón. Anita veía cómo su alma se iba navegando como un barquito que tiene toda la tripulación muerta. El barquito navegaba por el agua de la lluvia interminable. Y en el bolso ni un mango. Quién iba a salir con esta lluvia.

Los ángeles llegaron después de las once. Anita temblaba y temblaba. Se sentaron a su lado. La cobijaron con sus alas acostumbradas a guardar caricias entre las plumas. Anita estaba bien, nunca había estado mejor, pensó.

Se quedaron dormidos los tres. Con el amanecer la tormenta se había disipado, una brisa del sur anunciaba que sería el día más frío del año. La ciudad se desperezaba y se desangraba en cada esquina, como de costumbre.

## CARTAS

### Horarios

Después de haber leído la columna de opinión de la edición de Rosario/12 del domingo 28 de mayo llego a la conclusión de que es necesario, como la concejala Gladys Comba plantea, instalar el debate sobre limitar el horario de cierre de bares a las 4 de la mañana. Sobre todo porque la concejala justifica una medida restrictiva como esta diciendo que no vulnera ningún derecho simplemente porque no existen derechos como "quedarse levantado hasta después de las 4 de la mañana". Tampoco creo que esté enunciado el derecho de estar durmiendo a esa hora y sin embargo a nadie se le ocurre dudar al respecto. Otras de las razones que se exponen en la columna es que un gran porcentaje de ciudadanos debe tolerar ruidos, desmanes y picadas de autos y motos en las esquinas de sus casas. Ahora yo me pregunto: ¿las picadas y los desmanes no están ya prohibidos? ¿alguien duda de que se debería legislar sobre el ruido de los escapes? Mi humilde opinión como ciudadano es que antes de prohibir hay que hacer cumplir las normas vigentes, porque si se promulgan ordenanzas que no se respetan tampoco van a aportar ninguna solución. Y en caso de tener que dictar normas es deber de los concejales hacerlas de manera que ningún ciudadano —se vaya a dormir temprano o no— sienta que le están coartando sus derechos.

Diego Espinosa  
DNI 21.579.470

### Agradecimiento

Quien suscribe, domiciliado en avenida Génova 733, donde un monstruo que será juzgado por Dios y por la sociedad —cometió el aberrante asesinato del que fue víctima Nelly Noemí Panzeri, mi querida esposa, desea expresar su agradecimiento a todos los efectivos policiales que tuvieron intervención en el caso y que en pocas horas lo resolvieron y dieron con el responsable del ineficaz acto. Sería mi intención mencionar a todos los policías que participaron en el caso como verdaderos profesionales, pero me es imposible recordar sus nombres y apellidos, por estar en contacto varias oportunidades con el personal de la Comisaría 9ª, que tuvo importante actuación en el esclarecimiento del crimen, quiero señalar al comisario Santángelo, el oficial Coronel y el oficial Sauro, que estuvieron a mi lado en todo momento. Repito, mi profundo agradecimiento por la celeridad y eficiencia que aplicaron en la resolución del crimen. Muchas gracias.

Rubens Formaggini  
LE N° 6.000.891